

32003R0043

11.1.2003

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 7/25

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 43/2003

ze dne 23. prosince 2002,

kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízením Rady (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001 a (ES) č. 1454/2001, pokud jde o podpory místní produkce rostlinných produktů v nejvzdálenějších regionech Evropské unie

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1452/2001 ze dne 28. června 2001, kterým se zavádějí zvláštní opatření pro francouzské zámořské departementy týkající se některých zemědělských produktů, kterým se mění směrnice 72/462/EHS a zrušuje nařízení (EHS) č. 525/77 a (EHS) č. 3763/91 (Poseidom) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 5 odst. 2, čl. 12 odst. 4, čl. 13 odst. 4, čl. 15 odst. 7 a článek 18 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1453/2001 ze dne 28. června 2001, kterým se zavádějí zvláštní opatření pro Azory a Madeiru týkající se některých zemědělských produktů a kterým se zrušuje nařízení (EHS) č. 1600/92 (Poseima) ⁽²⁾, a zejména na čl. 5 odst. 3, čl. 6 odst. 5, čl. 7 odst. 2, čl. 9 odst. 3, čl. 16 odst. 2, článek 19, čl. 20 odst. 7, čl. 21 odst. 3, čl. 27 třetí pododstavec, čl. 28 odst. 3, čl. 30 odst. 5 a článek 31 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1454/2001 ze dne 28. června 2001, kterým se zavádějí zvláštní opatření pro Kanárské ostrovy týkající se některých zemědělských produktů a kterým se zrušuje nařízení (EHS) č. 1601/92 (Poseican) ⁽³⁾, naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1922/2002 ⁽⁴⁾, a zejména na čl. 9 odst. 2, čl. 10 odst. 5, čl. 11 odst. 2, článek 13 a čl. 14 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2200/96 ze dne 28. října 1996 o společné organizaci trhu s ovocem a zeleninou ⁽⁵⁾, naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1881/2002 ⁽⁶⁾, a zejména na čl. 11 odst. 2 písm. a) a článek 48 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V zájmu zjednodušení předpisů je třeba zahrnout do tohoto nařízení ustanovení stanovená nařízením (EHS)

č. 980/92 ⁽⁷⁾, (EHS) č. 2165/92 ⁽⁸⁾, (EHS)
 č. 2311/92 ⁽⁹⁾, (EHS) č. 3491/92 ⁽¹⁰⁾, (EHS)
 č. 3518/92 ⁽¹¹⁾, (ES) č. 1524/98 ⁽¹²⁾, (ES)
 č. 2477/2001 ⁽¹³⁾, (ES) č. 396/2002 ⁽¹⁴⁾, (ES)
 č. 738/2002 ⁽¹⁵⁾, (ES) č. 1410/2002 ⁽¹⁶⁾ a (ES)
 č. 1491/2002 ⁽¹⁷⁾, zrušit uvedená nařízení a stanovit prováděcí pravidla pro podpory na hektar poskytované pěstitelům révy vinné používané na produkci jakostních vín s. o., brambor určených k lidské spotřebě, cukrové třtiny

⁽⁷⁾ Nařízení Komise (EHS) č. 980/92 ze dne 21. dubna 1992, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro podporu uvedení rýže vypěstované ve Francouzské Guyaně na trh na Martiniku a Guadeloupu (Úř. věst. L 104, 22.4.1992, s. 31). Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 625/98 (Úř. věst. L 85, 20.3.1998, s. 6).

⁽⁸⁾ Nařízení Komise (EHS) č. 2165/92 ze dne 30. července 1992, kterým se stanoví prováděcí pravidla ke zvláštním opatřením pro Azory a Madeiru, pokud jde o brambory a čekanku (Úř. věst. L 217, 31.7.1992, s. 29). Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1984/96 (Úř. věst. L 264, 17.10.1996, s. 12).

⁽⁹⁾ Nařízení Komise (EHS) č. 2311/92 ze dne 31. července 1992, kterým se stanoví prováděcí pravidla ke zvláštním opatřením pro Azory a Madeiru, týkajícím se ovoce a zeleniny, rostlin a květín (Úř. věst. L 222, 7.8.1992, s. 24). Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1445/93 (Úř. věst. L 142, 12.6.1993, s. 27).

⁽¹⁰⁾ Nařízení Komise (EHS) č. 3491/92 ze dne 2. prosince 1992 o paušální podpoře pro produkci cukrovky a o zvláštní podpoře pro zpracování cukrovky na bílý cukr na Azorech (Úř. věst. L 353, 3.12.1992, s. 21). Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1713/93 (Úř. věst. L 159, 1.7.1993, s. 94).

⁽¹¹⁾ Nařízení Komise (EHS) č. 3518/92 ze dne 4. prosince 1992, kterým se stanoví prováděcí pravidla ke zvláštním opatřením pro Azory týkajícím se produkce ananasu (Úř. věst. L 355, 5.12.1992, s. 21). Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1445/93.

⁽¹²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1524/98 ze dne 16. července 1998, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro zvláštní opatření pro francouzské zámořské departementy, týkající se ovoce a zeleniny, rostlin a květín (Úř. věst. L 201, 17.7.1998, s. 29). Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 21/2002 (Úř. věst. L 8, 11.1.2002, s. 15).

⁽¹³⁾ Nařízení Komise (ES) č. 2477/2001 ze dne 17. prosince 2001 týkající se podpory na dopravu cukrové třtiny ve francouzských zámořských departementech (Úř. věst. L 334, 18.12.2001, s. 5).

⁽¹⁴⁾ Nařízení Komise (ES) č. 396/2002 ze dne 1. března 2002, kterým se stanoví prováděcí pravidla ke zvláštním opatřením pro Kanárské ostrovy, týkajícím se ovoce a zeleniny, rostlin a květín (Úř. věst. L 61, 2.3.2002, s. 4).

⁽¹⁵⁾ Nařízení Komise (ES) č. 738/2002 ze dne 29. dubna 2002 týkající se podpory pro zpracování cukrové třtiny na sacharosový sirup nebo zemědělský rum ve francouzských zámořských departementech (Úř. věst. L 113, 30.4.2002, s. 13).

⁽¹⁶⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1410/2002 ze dne 1. srpna 2002 týkající se podpory pro zpracování cukrové třtiny na cukrový sirup nebo zemědělský rum na ostrově Madeira (Úř. věst. L 205, 2.8.2002, s. 24).

⁽¹⁷⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1491/2002 ze dne 20. srpna 2002, kterým se stanoví prováděcí pravidla ke zvláštním opatřením týkajícím se vína pro nejvzdálenější regiony stanovené nařízením Rady (ES) č. 1453/2001 a (ES) č. 1454/2001 (Úř. věst. L 224, 21.8.2002, s. 49). Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1796/2002 (Úř. věst. L 272, 10.10.2002, s. 19).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 198, 21.7.2001, s. 11.

⁽²⁾ Úř. věst. L 198, 21.7.2001, s. 26.

⁽³⁾ Úř. věst. L 198, 21.7.2001, s. 45.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 293, 29.10.2002, s. 11.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 297, 21.11.1996, s. 1.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 285, 23.10.2002, s. 13.

- a vrb na Madeiře a pěstitelům cukrovky, sadbových brambor, čekanky a čaje na Azorech, stanovené nařízením (ES) č. 1453/2001, producentům brambor určených k lidské spotřebě podle nařízení (ES) č. 1454/2001, jakož i pro podporu uvedení banánů z Francouzské Guyany a Réunionu na místní trh. Je třeba upřesnit pravidla pro poskytnutí uvedených podpor, a zejména přizpůsobit podpory kulturním a klimatickým zvláštnostem nejvzdálenějších regionů.
- (2) Vzhledem ke specifickému rázu produkce jakostních vín s. o. je třeba stanovit zvláštní ustanovení pro podporu na hektar v tomto odvětví.
- (3) Článek 27 nařízení (ES) č. 1453/2001 stanoví poskytnutí podpory produkci čerstvých ananasů nejvýše na 2 000 tun ročně. Je třeba stanovit prováděcí pravidla k uvedenému režimu podpory.
- (4) Pokud jde o podporu produkce zelené vanilky a podporu produkce geranievé a vetiverové silice, umožňuje schvalovací mechanismus, v prvním případě zpracovatelů sušené vanilky nebo vanilkových výtahů a ve druhém případě místních subjektů pro sběr a uvádění silic na trh, kteří se zejména zaváží vyplatit plnou výši podpor producentům využívajícím výhod podpory a vyhovět požadavkům požadovaných kontrol, zajistit v rámci stávajících struktur pro uvedení na trh dostatečné uplatňování uvedených opatření. Množství stanovená v čl. 12 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 1452/2001 představují stropy, které by podle odhadů sdělených francouzskými orgány neměly být ve střednědobém období dosaženy.
- (5) Článek 16 nařízení (ES) č. 1452/2001 stanoví podporu na přepravu třtiny do sběrných středisek z polí, na nichž byla sklizena. Podpora se stanoví na základě vzdálenosti a dalších objektivních kritérií týkajících se přepravy a nesmí překročit polovinu přepravních nákladů na tunu, které francouzské orgány v každém departementu paušálně stanoví. Uvedená podpora se vztahuje na třtinu určenou jak pro zpracování na cukr, tak i pro zpracování na rum.
- (6) Přepavní náklady se ve francouzských zámořských departementech významně liší. Je proto třeba stanovit paušální výše podpory, které na jedné straně dodržují průměrnou výši podpory na departement a které na straně druhé nepřesahují polovinu přepravních nákladů na tunu, se stanovenými maximálními paušálními částkami. Je třeba, aby francouzské orgány stanovily jednotkové částky poskytnuté producentům podle objektivních kritérií stanovených těmito orgány. Uvedené částky se mohou lišit zejména v závislosti na velikosti přepravované tonáže.
- (7) Žádosti o podporu musí být prokázány dokladem o přepravě. Vzhledem ke zvláštnostem režimu je třeba umožnit Francii, aby přijala veškerá další doplňující opatření nezbytná k uplatňování režimu podpory.
- (8) Je třeba podle článku 13 nařízení (ES) č. 1452/2001 sestavit na jedné straně v mezích ročních množství stanovených podle skupin seznam produktů, na něž se vztahuje podpora v závislosti na místní kapacitě rozvoje produkce a zpracování, a stanovit výše podpory a na straně druhé stanovit zvláštní prováděcí pravidla pro zajištění kontroly režimu a dodržování podmínek, které jsou dány pro poskytnutí podpory, zejména pokud jde o smlouvy a minimální zaručené ceny producentům. Za tím účelem je vhodné zahrnout do tohoto nařízení některá ustanovení nařízení Komise (ES) č. 449/2001 ze dne 2. března 2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2201/96 týkající se režimu podpory pro produkty zpracované z ovoce a zeleniny ⁽¹⁾, naposledy pozměněného nařízením (ES) č. 1426/2002 ⁽²⁾.
- (9) Článek 17 nařízení (ES) č. 1452/2001 a článek 18 nařízení (ES) č. 1453/2001 stanoví poskytnutí podpory Společenství pro přímé zpracování cukrové třtiny vypěstované ve francouzských zámořských departementech a na Madeiře na cukrový sirup, sacharosový sirup nebo na zemědělský rum.
- (10) Uvedené podpory jsou vyplaceny pod podmínkou, že je producentovi cukrové třtiny vyplacena minimální cena v mezích ročních maximálních množství stanovených výše uvedenými ustanoveními. Výše podpor se stanoví tak, aby poměr mezi dvěma částkami podpory přihlížel k použitým množstvím suroviny. Za účelem jasnosti je třeba vyjádřit částky v hodnotě čistého alkoholu, pokud jde o rum.
- (11) Měla by být stanovena minimální cena za cukrovou třtinu určenou k produkci cukrového sirupu nebo rumu, v které by se přihlíželo ke konzultacím vedeným příslušnými orgány s producenty cukrové třtiny a s jejichmi zpracovateli na sirup a rum.
- (12) Článek 20 nařízení (ES) č. 1453/2001 stanoví poskytnutí podpory pro nákup rektifikovaných moštových koncentrátů a vinného alkoholu určených k produkci madeirského likérového vína. Je třeba stanovit maximální objem uvedených produktů, které mají být dodány na Madeiru, s ohledem na tradiční metody produkce madeirského vína. Je třeba stanovit výši podpory s přihlédnutím k nákladům na zásobování Madeiry vyplývajícím z její zeměpisné polohy a k převládající ceně produktů ve Společenství a na světovém trhu. Zkušenost ukázala, že výše podpory 12,08 eura na hektolitr je ke zmírnění těchto vícenákladů přiměřená.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 64, 6.3.2001, s. 16.

⁽²⁾ Úř. věst. L 206, 3.8.2002, s. 4.

- (13) Články 20 a 31 nařízení (ES) č. 1453/2001 stanoví poskytnutí podpory pro zrání madeirských likérových vín a azorského vína „verdelho“. Je třeba upřesnit pravidla pro poskytnutí uvedených podpor s přihlédnutím ke zvláštnostem dotyčných produkcí;
- (14) Článek 12 nařízení (ES) č. 1452/2001, článek 5 nařízení (ES) č. 1453/2001 a článek 9 nařízení (ES) č. 1454/2001 stanoví poskytnutí podpory pro uvedení v nich zmíněných produktů na místní trhy nejbližších regionů. Podpora musí být stanovena paušálně podle průměrné hodnoty každého z produktů, který má být stanoven, a v rámci ročních množství stanovených podle skupiny produktů. S cílem umožnit provádění uvedeného ustanovení je vhodné sestavit seznam produktů, na něž se vztahuje podpora, v závislosti na potřebách zásobování regionálních trhů, stanovit skupiny na základě průměrné hodnoty dotyčných produktů, stanovit maximální množství pro všechny nejbližší regiony a stanovit pravidla pro poskytnutí podpory.
- (15) Je třeba stanovit zvláštní pravidla pro zajištění kontroly stanovených množství a dodržování daných podmínek, které jsou dány pro poskytnutí podpor. Za tím účelem je schválení distributorů, poskytovatelů služeb veřejného stravování, místních samospráv a potravinářského průmyslu, kteří se zaváží dodržovat určité požadavky, takové, aby umožnilo dostatečnou správu režimu podpory pro místní uvedení na trh.
- (16) Článek 20 nařízení (ES) č. 1453/2001 stanoví poskytnutí podpory pro zaslání a uvádění madeirského vína na trh Společenství. Je třeba stanovit délku přechodného období, během něhož má být poskytnuta podpora, jakož i pravidla pro její poskytnutí. S přihlédnutím k cílům režimu je třeba stanovit poskytnutí podpory během dostatečně dlouhého období, aby se konsolidoval obchodní odbyt produkce.
- (17) Je třeba odlišit od ostatních producentů organizace producentů uvedené v nařízení (ES) č. 2200/96 za účelem poskytnutí rozlišené podpory.
- (18) Pokud jde o podporu pro uvedení na trh v rámci ročních smluv ve zbývajících částí Společenství, uvedenou v člancích 5 a 15 nařízení (ES) č. 1452/2001, článku 6 nařízení (ES) č. 1453/2001 a článku 10 nařízení (ES) č. 1454/2001, je třeba definovat pojem roční smlouva a upřesnit základ, který má být vzat v úvahu pro výpočet výše podpory stanovené na 10 % hodnoty produkce uvedené na trh s dodáním na místo určení a na 13 % v případě použití čl. 15 odst. 4 nařízení (ES) č. 1452/2001, čl. 6 odst. 4 nařízení (ES) č. 1453/2001 a čl. 10 odst. 4 nařízení (ES) č. 1454/2001 v uvedeném pořadí. Je třeba konečně stanovit mechanismus pro rozdělení množství, na něž se vztahuje podpora, v případě překročení stropů.
- (19) Nařízení Komise (ES) č. 412/97 ze dne 3. března 1997, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, pokud jde o uznání organizací producentů⁽¹⁾, naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1120/2001⁽²⁾, stanoví minimální počet producentů a minimální objem produkce uvedené na trh, které jsou nezbytné k založení organizace producentů. Pokud jde o Francii, není stanoveno žádné rozlišení, které by bralo v úvahu zvláštní produkční podmínky ve francouzských zámořských departementech. Toto rozlišení je třeba stanovit, aby byly řádně vzaty v úvahu rozdílné produkční situace. Za tím účelem je třeba změnit tabulku připojenou k nařízení (ES) č. 412/97 tak, aby zahrнула francouzské zámořské departementy do kategorií regionů, pro něž jsou stanoveny zvláštní podmínky.
- (20) Je třeba dále zrekapitulovat v samostatné hlavě obecná ustanovení použitelná pro uvedená opatření jako celek, a zejména opatření týkající se žádostí o podporu, sdělení, kontroly a následků neoprávněných plateb.
- (21) Je třeba stanovit pro každý režim podpory obsah žádosti a doklady, které je nutné připojit pro posouzení její oprávněnosti.
- (22) Pokud žádosti o podporu obsahují zjevné chyby, má být umožněno, aby mohly být kdykoli opraveny.
- (23) Dodržování lhůt pro předložení žádostí o podporu a o změnu žádostí o podporu je nezbytné k tomu, aby mohly vnitrostátní úřady plánovat a poté provádět účinné kontroly, co se týče správnosti žádostí o podporu. Je proto třeba stanovit konečné datum, po němž již opožděné žádosti nejsou přijímány. Navíc musí být uplatněno snížení s cílem podnítit pěstitele k dodržování lhůt.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 62, 4.3.1997, s. 16.

⁽²⁾ Úř. věst. L 153, 8.6.2001, s. 10.

- (24) Pěstitelům musí být povoleno kdykoli úplně nebo zčásti stáhnout své žádosti o podporu za předpokladu, že příslušný orgán dosud neinformoval pěstitele o chybách obsažených v žádosti o podporu ani mu neoznámil kontrolu na místě, která odhalí chyby v části, jíž se stažení týká.
- (25) Dodržování ustanovení týkajících se režimů podpor spravovaných v rámci integrovaného systému musí být účinně kontrolováno. Za tím účelem a s cílem dosáhnout harmonizované úrovně kontroly ve všech členských státech je nutné přesně stanovit kritéria a technické postupy použitelné k provádění administrativních kontrol a kontrol na místě. Případně se musí členské státy přiklonit k tomu, aby kombinovaly provádění různých kontrol stanovených tímto nařízením s prováděním kontrol požadovaných podle dalších předpisů Společenství.
- (26) Musí být stanoven minimální počet pěstitelů, kteří se mají podrobit kontrole na místě podle různých režimů podpor.
- (27) Výběrový soubor odpovídající minimální míře kontrol na místě musí být vytvořen částečně na základě analýzy rizik a částečně náhodným výběrem. Musí být přesněji určeny hlavní faktory, které mají být vzaty v úvahu pro analýzu rizik.
- (28) Zjištění významných nesrovnalostí musí vést ke zvýšení úrovně kontrol na místě v běžném roce a v následujícím roce, aby bylo dosaženo přijatelných jistot, co se týče správnosti příslušných žádostí o podporu.
- (29) Pro zajištění účinnosti kontrol na místě je důležité, aby byli zaměstnanci provádějící uvedené kontroly informováni o důvodech, pro něž byli dotyční pěstitelé vybráni pro kontrolu na místě. Členské státy musí tyto informace uchovávat.
- (30) Aby bylo vnitrostátním orgánům a jakémukoli příslušnému orgánu Společenství umožněno provádět sledování kontrol provedených na místě, musí být podrobnosti o kontrolách zaznamenány v kontrolní zprávě. Pěstitel nebo jeho zástupce musí mít možnost zprávu podepsat. Pokud jde však o kontroly pomocí dálkového průzkumu země, je vhodné umožnit členským státům stanovit tuto možnost pouze v případech, kdy kontrola odhalí nesrovnalosti. Navíc, ať se jedná o jakýkoli druh provedené kontroly na místě, musí pěstitel obdržet kopii zprávy, pokud jsou zjištěny nesrovnalosti.
- (31) Aby byly účinně chráněny finanční zájmy Společenství, je třeba přijmout nezbytná opatření pro boj proti nesrovnalostem a podvodům.
- (32) Je třeba stanovit snížení a vyloučení na základě zásady přiměřenosti s ohledem na zvláštní problémy spojené s případy vyšší moci a na mimořádné a přírodní okolnosti. Uvedená snížení a vyloučení musí být odstupňována podle závažnosti zjištěné nesrovnalosti a vést až k úplnému vyloučení z jednoho režimu nebo několika režimů podpor pro stanovené období.
- (33) Obecně by nemělo být uplatněno žádné snížení nebo vyloučení, pokud pěstitel předložil věcně správné informace nebo pokud může prokázat, že nenesl zavinění.
- (34) Na pěstitele, kteří kdykoli upozorní příslušné vnitrostátní orgány na nesprávné žádosti o podporu, se nemají vztahovat snížení a vyloučení, ať je důvod nesprávnosti jakýkoli, za předpokladu, že pěstitel nebyl informován o úmyslu příslušného orgánu provést kontrolu na místě a že příslušný orgán neinformoval pěstitele o nesrovnalostech zjištěných v žádosti. Totéž se má týkat i případu nesprávných údajů obsažených v počítačové databázi.
- (35) Pokud jsou uplatněna různá snížení vůči stejnému pěstiteli, musí by uplatněna nezávisle na sobě a jednotlivě. Rovněž je třeba, aby se snížení a vyloučení stanovená v tomto nařízení uplatňovala, aniž jsou dotčeny další sankce stanovené jinými právními předpisy Společenství nebo vnitrostátními právními předpisy.
- (36) Správa malých částek může příliš zatížit příslušné orgány členských států. Je proto vhodné zmocnit členské státy, aby nevyplácely částky, které jsou nižší než určitá minimální částka, a nepožadovaly vrácení neoprávněně vyplacených částek, pokud jsou dotyčné částky nepatrné.
- (37) Pokud pěstitel z důvodu případu vyšší moci nebo mimořádných okolností není schopen splnit povinnosti stanovené v odvětvových předpisech, neměl by ztratit nárok na vyplacení podpory. Je třeba přesněji určit, které okolnosti mohou příslušné orgány zejména uznat jako mimořádné okolnosti.
- (38) S cílem zajistit jednotné uplatňování zásady dobré víry v celém Společenství, pokud jsou neoprávněně vyplacené částky navráceny, musí být stanoveny podmínky, za nichž se lze na tuto zásadu odvolat, aniž je dotčeno zacházení s dotyčnými výdaji v souvislosti se schválením účetní závěrky podle nařízení Rady (ES) č. 1258/1999 ze dne 17. května 1999 o financování společné zemědělské politiky⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 103.

- (39) Všeobecně musí členské státy přijmout veškerá nezbytná doplňující opatření, aby zajistily řádné provádění tohoto nařízení.
- (40) Komise musí být v takovém případě informována o všech opatřeních přijatých členskými státy při jejich provádění režimů podpor uvedených v tomto nařízení. Za účelem umožnit Komisi zajištění účinné kontroly, je třeba, aby jí členské státy pravidelně zasílaly některé statistiky týkající se režimů podpory.
- (41) S cílem zajistit uplatňování nových režimů podpory na hektar zavedených Radou v některých odvětvích, je třeba stanovit použitelnost od 1. ledna 2002, pokud jde o podpory uvedené v čl. 1 písm. b), c), f) a g) a o podporu pro uvedení banánů, jiných než banánů plantejnů z Francouzské Guyany a Réunionu, na místní trh.
- (42) S cílem umožnit hospodářským subjektům, aby dokončily plnění již uzavřených ročních smluv, je třeba neuplatňovat ustanovení o obdobích hospodářských let na probíhající smlouvy.
- (43) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Společného řídicího výboru pro obiloviny, pro ovoce a zeleninu, pro produkty zpracované z ovoce a zeleniny, pro víno, pro chmel, pro živé rostliny a květinářské produkty a pro cukr,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

HLAVA I

PODPORY NA HEKTAR

KAPITOLA I

Obecný režim

Článek 1

Oblast působnosti

Tato kapitola stanoví prováděcí pravidla pro tyto podpory:

- a) podpora na hektar pro pěstování brambor určených k lidské spotřebě, stanovená v článku 16 nařízení (ES) č. 1453/2001;
- b) podpora na hektar pro pěstování cukrové třtiny, stanovená v článku 17 nařízení (ES) č. 1453/2001;
- c) podpora na hektar pro pěstování vrb, stanovená v článku 21 nařízení (ES) č. 1453/2001;

- d) podpora na hektar pro pěstování cukrovky, stanovená v článku 28 nařízení (ES) č. 1453/2001;
- e) podpora na hektar pro pěstování sadbových brambor, stanovená v čl. 30 odst. 1 nařízení (ES) č. 1453/2001;
- f) podpora na hektar pro pěstování čekanky, stanovená v čl. 30 odst. 2 nařízení (ES) č. 1453/2001;
- g) podpora na hektar pro pěstování čaje, stanovená v čl. 30 odst. 4 nařízení (ES) č. 1453/2001;
- h) podpora na hektar pro pěstování brambor k lidské spotřebě, stanovená v článku 14 nařízení (ES) č. 1454/2001.

Článek 2

Nárok na podporu

1. Podpory uvedené v článku 1 jsou vyplaceny každý kalendářní rok na plochy:

- a) které byly osázeny a na nichž byly provedeny všechny obvyklé polní práce;
- b) které se staly předmětem žádosti o podporu v souladu s článkem 54.

Kromě toho, pokud jde o podporu uvedenou v čl. 1 písm. d):

- producenti cukrovky zašlou před sklizní příslušným orgánům žádost, v níž jsou uvedeny oseté plochy,
- plochy, na něž se vztahuje podpora, musí dosahovat alespoň 0,3 hektaru na každého producenta,
- produkce cukrovky na hektar nemůže být nižší než 25 tun,
- cukrovka musí být dodána zpracovateli před vyplacením podpory,
- zpracovatel sdělí příslušným orgánům množství cukrovky dodaná každým producentem.

2. Podpora uvedená v čl. 1 písm. h) může být vyplacena dvakrát ročně pro dvě sklizně na téže ploše.

Článek 3

Snížení

1. Pokud plochy, pro které je požádáno o podporu, přesahují maximální stanovené plochy, poskytuje se podpora žádajícím producentům v poměru k plochám uvedeným v žádostech o podporu.

Za účelem ověření, zda je dodržován limit maximální plochy uvedený v článku 14 nařízení (ES) č. 1454/2001, jestliže je podpora pro pěstování vyplacena pro dvě sklizně na téže ploše ve stejném roce, vynásobí se dotyčná plocha koeficientem dvě.

2. Plocha osetá zároveň trvalou i sezónní plodinou může být považována za plochu, na kterou se může vztahovat podpora uvedená v článku 1, pod podmínkou, že sezónní plodina může být pěstována v podmínkách srovnatelných s těmi, jaké jsou na plochách, které jsou určeny pro trvalé plodiny.

Pro účely výpočtu plochy, na niž se vztahuje podpora, se přihlíží pouze k ploše používané pro sezónní plodinu.

KAPITOLA II

Jakostní vína s. o. z Madeiry, Azor a Kanárských ostrovů

Článek 4

Nárok na podporu

1. Podpory stanovené v článku 9 nařízení (ES) č. 1453/2001 a v článku 13 nařízení (ES) č. 1454/2001 se poskytují pouze na plochy:

- které byly zcela obhospodařované a sklizené a na nichž byly provedeny všechny obvyklé polní práce a
- na jejichž produkci, se vztahují prohlášení o sklizni stanovená v nařízení Komise (ES) č. 1282/2001 ⁽¹⁾.

2. Pro účely stanovení producentů, jimž je vyplacena podpora:

- končí přechodné období uvedené v čl. 9 odst. 2 nařízení (ES) č. 1453/2001 a čl. 13 odst. 2 nařízení (ES) č. 1454/2001, pokud jde o platbu jednotlivým producentům, 31. července 2007,
- organizacemi producentů jsou organizace uvedené v článku 39 nařízení Rady (ES) č. 1493/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s vínem ⁽²⁾. Dotyčné členské státy stanoví kritéria, která musí seskupení producentů splňovat, aby jim mohly být vyplaceny dotyčné podpory, a sdělí tato kritéria Komisi.

Článek 5

Žádosti o podporu

1. Žádost o podporu na hektar předloží zúčastněná osoba u příslušného orgánu během období stanoveného uvedeným příslušným orgánem a nejpozději do 15. května každého roku pro následující hospodářský rok pro víno.

2. Žádost o podporu obsahuje alespoň tyto údaje:

- a) příjmení, jméno a adresu vinaře nebo seskupení nebo organizace;
- b) plochy obdělávané pro pěstování jakostních vín s. o. v hektarech a arech s katastrálním číslem uvedených ploch nebo údaj uznávaný subjektem pověřeným kontrolou ploch za rovnocenný;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 176, 29.6.2001, s. 14.

⁽²⁾ Úř. věst. L 179, 14.7.1999, s. 1.

c) odrůdu použité révy vinné;

d) odhad produkce, která může být sklizena.

Článek 6

Vyplacení podpory

Poté, co je u dotyčných ploch zjištěna skutečná sklizeň a výnosy, vyplatí členský stát podporu pro víno do 1. dubna hospodářského roku, pro který se podpora poskytuje.

HLAVA II

PODPORY PRODUKCE

KAPITOLA I

Ananas

Článek 7

Oblast působnosti

Tato kapitola stanoví prováděcí pravidla pro podporu produkce ananasu uvedenou v článku 27 nařízení (EHS) č. 1453/2001.

Článek 8

Předběžné prohlášení

Každý producent, který si přeje využívat režim podpory produkce ananasu podle článku 7, zašle prohlášení příslušným orgánům stanoveným Portugalskem do dne stanoveného uvedenými orgány. Tento den je stanoven tak, aby umožnil nezbytné kontroly na místě.

Prohlášení obsahuje alespoň tyto informace:

- čísla a plochu parcel v hektarech a arech, identifikovaných v souladu s články 4 a 5 nařízení Rady (EHS) č. 3508/92 ⁽³⁾, na nichž se budou pěstovat ananasy,
- odhady množství, která mají být vyprodukována.

Článek 9

Žádost o podporu

Žádosti o podporu podávají producenti během těchto měsíců:

- v lednu pro produkci sklizenou od července do prosince předchozího roku,
- v červenci pro produkci sklizenou od ledna do června běžného roku.

⁽³⁾ Úř. věst. L 355, 5.12.1992, s. 1.

Článek 10

Vyplacení podpory

Príslušné orgány přijmou nezbytná opatření, aby roční množství, pro něž je poskytnuta podpora, nepřesáhla objem stanovený v článku 27 nařízení (ES) č. 1453/2001.

KAPITOLA II

Vanilka a silice

Článek 11

Oblast působnosti

Tato kapitola stanoví prováděcí pravidla pro tyto podpory:

- a) podpora produkce zelené vanilky kódu KN ex 0905 00 00, určené k produkci sušené (černé) vanilky nebo vanilkových výtažků, stanovená v čl. 12 odst. 2 nařízení (ES) č. 1452/2001;
- b) podpora produkce geranievé a vetiverové silice kódů KN 3301 21 a 3301 26, stanovená v čl. 12 odst. 3 nařízení (ES) č. 1452/2001.

Článek 12

Postupy a technické charakteristiky

Príslušné orgány přesněji určí technické postupy produkce a definují technické charakteristiky zelené vanilky a geranievé a vetiverové silice, na něž se vztahuje podpora.

Článek 13

Zpracovatelé a místní subjekty

1. Podpora uvedená v čl. 11 písm. a) je vyplacena producentům prostřednictvím zpracovatelů schválených příslušnými orgány.

Podpora uvedená v čl. 11 písm. b) je vyplacena producentům prostřednictvím místních subjektů pro sběr a uvádění na trh, schválených příslušnými orgány.

2. Příslušné orgány udělí schválení zpracovatelům a subjektům uvedeným v odstavci 1, usazeným v produkčním regionu, kteří vlastní zařízení upravené pro přípravu sušené (černé) vanilky nebo vanilkových výtažků, a subjektům, které vlastní zařízení upravené pro sběr a uvádění silic na trh, a kteří splní povinnosti stanovené v článku 14.

Článek 14

Povinnosti zpracovatelů a subjektů

Zpracovatelé a subjekty se zejména zavazují:

- vyplatit producentům, podle smluv o dodávce a v nevyšší lhůtě jednoho měsíce od zaplacení příslušnými orgány, plné výše podpory uvedené v čl. 12 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 1452/2001,
- vést oddělené účetnictví pro operace týkající se uplatňování tohoto nařízení,
- umožnit všechny kontroly požadované příslušnými orgány a sdělit jakoukoli informaci týkající se uplatňování tohoto nařízení.

Článek 15

Koeficient snížení

Pokud množství, která jsou předmětem žádostí o podporu, přesáhnou schválená roční množství, stanoví příslušné orgány koeficient snížení, který má být použit na každou žádost.

Článek 16

Vyplacení podpory

Vnitrostátní orgány podmiňují vyplacení podpory předložením dodacích listů, které jsou spolupodepsány producentem a podle okolností schváleny zpracovateli nebo subjekty pro sběr a uvádění na trh.

KAPITOLA III

Přeprava cukrové třtiny ve francouzských zámořských departementech

Článek 17

1. Podpora na přepravu cukrové třtiny z okraje pole do sběrného střediska, stanovená v článku 16 nařízení (ES) č. 1452/2001, je vyplacena za podmínek této kapitoly producentovi, který přímo dodá uvedenou třtinu do sběrného střediska.

2. Třtina, na niž se vztahuje podpora na přepravu, je třtina určená k produkci cukru nebo rumu.

3. Podpora je vyplacena na přepravu třtiny řádné a uspokojivé obchodní jakosti.

4. Sběrným střediskem se rozumí místo vážení nebo samotný závod v případě přímého dodání do závodu, ať už se jedná o cukrovar nebo lihovar.

Článek 18

1. Převážné náklady pro jednoho producenta se stanoví podle vzdálenosti mezi okrajem pole a sběrným střediskem a podle dalších objektivních kritérií, jako jsou podmínky přístupu na pole a existence přírodních znevýhodnění.

2. Aniž je dotčen odstavec 3, jednotková částka podpory stanovená pro jednoho producenta nemůže překročit:

- a) polovinu přepravních nákladů na tunu paušálně stanovených v souladu s odstavcem 1;
- b) maximální částky uvedené dále pro každý departement:
 - 5,49 eura na tunu pro Réunion,
 - 5,34 eura na tunu pro Guadeloupe,
 - 3,96 eura na tunu pro Martinik,
 - 3,81 eura na tunu pro Francouzskou Guyanu.

3. Podpora na přepravu třtiny je stanovena francouzskými orgány s tím, že je pro každý departement s ohledem na dotyčná množství dodržena tato průměrná jednotková částka podpory:

- 3,2 eura na tunu pro Réunion,
- 2,5 eura na tunu pro Guadeloupe,
- 2,0 eura na tunu pro Martinik,
- 2,0 eura na tunu pro Francouzskou Guyanu.

HLAVA III

PODPORA PRO ZPRACOVÁNÍ

KAPITOLA I

Ovoce a zelenina

Článek 19

Oblast působnosti

Podpora stanovená v článku 13 nařízení (ES) č. 1452/2001 je vyplacena zpracovatelům schváleným Francií za podmínek této kapitoly.

Článek 20

Nárok na podporu

1. Podpora je vyplacena pro zpracování ovoce a zeleniny sklizených ve francouzských zámořských departementech uvedených v příloze I části A sloupci II, za které zpracovatelé zaplatili cenu rovnající se alespoň minimální ceně na základě smluv o zpracování na jeden z produktů uvedených v příloze I části B.

2. Podpora je vyplacena v mezích ročních množství stanovených pro každou ze tří skupin A, B a C v příloze I části A sloupci III.

3. Platné výše podpory pro každou skupinu produktů jsou stanoveny v příloze I části A sloupci IV.

Článek 21

Schválení zpracovatelů

1. Zpracovatelé, kteří si přejí využívat režimu podpory, předloží žádost o schválení úřadu určenému příslušnými orgány do dne stanového těmito orgány a sdělí při této příležitosti nezbytné informace požadované Francií pro správu a kontrolu režimu podpor.

2. Příslušné orgány udělí schválení na jejich žádost zpracovatelům nebo zákonně vytvořenému sdružení nebo svazu zpracovatelů, kteří zejména:

- a) mají zařízení upravená pro zpracování ovoce a zeleniny a
- b) písemně se zaváží
 - vést oddělené účetnictví pro plnění smluv uvedených v článku 22 a
 - předat na žádost příslušných orgánů všechny průkazné doklady a doklady týkající se plnění smluv a dodržování závazků podepsaných na základě tohoto nařízení.

Článek 22

Smlouvy o zpracování

1. Smlouvy uvedené v čl. 13 odst. 1 nařízení (ES) č. 1452/2001 (dále jen „smlouvy o zpracování“) se uzavírají písemně před začátkem každého hospodářského roku. Mají jednu z těchto forem:

- a) smlouva mezi jednotlivým producentem nebo organizací producentů uznanou podle nařízení (ES) č. 2200/96 na jedné straně a zpracovatelem nebo asociací nebo svazem zpracovatelů schválenými vnitrostátními orgány na straně druhé;
- b) závazek o dodávkách, jestliže organizace producentů uvedená v písmenu a) jedná jako zpracovatel.

2. Smlouvy se použijí na kalendářní rok a dvě stejné smluvní strany mohou uzavřít mezi sebou na hospodářský rok pouze jednu smlouvu.

3. Smlouva o zpracování obsahuje zejména:

- a) obchodní firmu smluvních stran;
- b) přesný popis produktu nebo produktů, na něž se vztahuje smlouva;
- c) množství surovin, které mají být dodány;
- d) harmonogram dodávek zpracovateli;
- e) cenu, která má být zaplacená smluvnímu partnerovi za surovinu, s výjimkou zejména výdajů spojených s balením, dopravou a daňovými poplatky, které jsou v takovém případě uvedeny samostatně. Cena nemůže být nižší než minimální cena uvedená v čl. 13 odst. 1 druhém pododstavci nařízení (ES) č. 1452/2002;
- f) hotové produkty, které mají být získány.

4. Za podmínek stanovených příslušnými orgány pro každý produkt mohou smluvní strany zvýšit množství původně specifikovaná ve smlouvě nejvýše o 30 % cestou písemného dodatku.

5. Pokud organizace producentů jedná rovněž jako zpracovatel, je smlouva o zpracování týkající se jejich vlastní produkce považována za uzavřenou poté, co byly příslušnému orgánu ve lhůtě uvedené v odstavci 6 předány tyto údaje:

- a) celková plocha s odkazy na katastrální údaje nebo údaj uznávaný kontrolním subjektem za rovnocenný, na které se surovina pěstuje;
- b) odhad celkové sklizně;
- c) množství určená ke zpracování;
- d) předpokládaný harmonogram zpracování.

6. Ve lhůtách stanovených příslušnými orgány předá zpracovatel nebo sdružení zpracovatelů uvedeným orgánům kopii každé smlouvy o zpracování a případně dodatků.

Článek 23

Vyplacení minimální ceny

1. Aniž je dotčen případ uvedený v čl. 22 odst. 1 písm. b), může zpracovatel zaplatit za surovinu organizaci producentů nebo jednotlivému producentovi pouze bankovním nebo poštovním převodem.

Organizace producentů zaplatí producentům plnou částku uvedenou v prvním pododstavci do patnácti pracovních dnů od jejího přijetí bankovním nebo poštovním převodem. V případě uvedeném v čl. 22 odst. 1 písm. b) může být platba provedena otevřením úvěru. Francie přijme nezbytná opatření, aby kontrolovala dodržování ustanovení tohoto odstavce, a stanoví zejména sankce vůči odpovědným osobám organizace producentů v závislosti na vážnosti porušení.

2. Francie může přijmout doplňující ustanovení v oblasti smluv o zpracování, zejména pokud jde o lhůty, o podmínky a způsoby platby minimální ceny a o odškodné, které má být zapláceno zpracovatelem, o organizaci producentů nebo producenta, jestliže tito nesplní své smluvní závazky.

Článek 24

Jakost produktů

Aniž jsou dotčena minimální kritéria jakosti, která jsou stanovena nebo která mají být stanovena postupem podle článku 46 nařízení (ES) č. 2200/96, suroviny dodané zpracovateli v rámci smluv o zpracování musí být řádné a uspokojivé obchodní jakosti a musí být vhodné ke zpracování.

Článek 25

Žádosti o podpory

1. Zpracovatel předloží dvě žádosti o podporu na hospodářský rok subjektu stanovenému Francií:

- a) první se týká produktů zpracovaných od 1. ledna do 31. května;
- b) druhá se týká produktů zpracovaných od 1. června do 31. prosince.

2. Žádost o podporu uvádí zejména čistou hmotnost použitých surovin a získaných hotových produktů, popsanou v souladu s přílohou I částmi A a B v uvedeném pořadí. K žádosti jsou přiloženy kopie převodních příkazů uvedených v čl. 23 odst. 1 prvním pododstavci. V případě závazku o dodávce mohou být uvedené kopie nahrazeny prohlášením producenta potvrzujícím, že mu zpracovatel zaplatil cenu rovnající se alespoň minimální ceně. V uvedených kopiích nebo prohlášeních jsou upřesněny odkazy na smlouvy, k nimž se kopie vztahují.

Článek 26

Koeficient snížení

1. Pokud na základě předání podle čl. 22 odst. 6 vzniká nebezpečí týkající se překročení množství stanoveného pro skupinu produktů uvedenou v příloze I části A sloupci III, stanoví příslušné orgány prozatímní koeficient snížení, který má být použit na každou žádost o podporu vztahující se k uvedené skupině a předloženou podle čl. 25 odst. 1 písm. a). Uvedený koeficient, který se rovná poměru mezi množstvím uvedenými v příloze I části A sloupci III a smluvně sjednanými množstvím zvýšenými o možné dodatky, je stanoven nejpozději do 31. března.

2. Pokud byl použit odstavec 1, stanoví příslušné orgány na konci hospodářského roku konečný koeficient snížení, který má být použit na každou žádost o podporu vztahující se k dotčené skupině a předloženou podle čl. 25 odst. 1 písm. a) a b).

Článek 27

Vedení záznamů

1. Zpracovatel vede záznamy, kde jsou uvedeny alespoň tyto informace:

- a) partie surovin nakoupené a došlé každý den do podniku, které jsou předmětem smluv o zpracování nebo dodatků k nim, jakož i čísla potvrzení o příjmu případně vystavená pro uvedené partie;
- b) hmotnost každé došlé partie, jakož i název a adresa dodavatele;

- c) množství hotových produktů získaných každý den ze surovin, na něž může být vyplacena podpora;
- d) množství a ceny produktů opouštějících zařízení zpracovatele, partii po partii, s uvedením příjemce. Tyto údaje mohou být uvedeny v záznamech odkazem na průkazné doklady za předpokladu, že tyto doklady obsahují výše uvedené informace.

2. Zpracovatel uchovává doklad o zaplacení každé suroviny zakoupené v rámci smlouvy o zpracování nebo každého dodatku.

3. Zpracovatel se podrobí každému inspekčnímu nebo kontrolnímu opatření považovanému za nutné a vede všechny dodatečné záznamy předepsané příslušnými orgány, které jim umožňují provádět kontroly, jež považují za nutné. Pokud plánovaná kontrola nebo inspekce nemohou být provedeny kvůli zpracovateli i přes výzvu, aby je umožnil, není vyplacena žádná podpora pro dotyčný hospodářský rok.

KAPITOLA II

Cukr

Oddíl I

Cukrová třtina

Článek 28

Oblast působnosti

Tato kapitola stanoví prováděcí pravidla pro tyto podpory:

- a) podpory pro přímé zpracování cukrové třtiny na sacharosový sirup nebo na zemědělský rum, stanovené v článku 17 nařízení (ES) č. 1452/2001;
- b) podpory pro přímé zpracování cukrové třtiny na cukrový sirup nebo na rum, stanovené v článku 18 nařízení (ES) č. 1453/2001.

Článek 29

Vyplacení podpory

1. Podpory uvedené v článku 28 jsou vyplaceny podle okolností:

- a) každému výrobcí sacharosového sirupu nebo každému lihovarníkovi:
- jehož zařízení se nacházejí na území francouzských zámořských departementů a
 - který vyrábí přímo ze třtiny sklizené ve stejném francouzském zámořském departementu:
 - i) sacharosový sirup o čistotě nižší než 75 % používaný k výrobě aperitivů nebo
 - ii) zemědělský rum, jak je definován v čl. 1 odst. 4 písm. a) bodu 2 nařízení Rady (EHS) č. 1576/89⁽¹⁾;

- b) každému výrobcí cukrového sirupu nebo každému lihovarníkovi, jehož zařízení se nacházejí na území Madeiry a který zpracovává přímo třtinu sklizenou na Madeiru.

2. Podpory se vyplácejí každý rok pro množství cukrové třtiny zpracovaná přímo na cukrový sirup, sacharosový sirup nebo zemědělský rum, pro něž výrobce cukrového sirupu nebo lihovarník předloží důkaz, že zaplatil dotyčným producentům cukrové třtiny minimální cenu uvedenou v článku 30.

3. Výše podpory pro zpracování:

- a) uvedené v čl. 28 písm. a),
- na sacharosový sirup je stanovena na 9,0 eur na 100 kilogramů cukru vyjádřeného jako bílý cukr,
 - na zemědělský rum je stanovena na 64,22 eura na hektolitr vyrobeného čistého alkoholu;
- b) uvedené v čl. 28 písm. b),
- na cukrový sirup je stanovena na 53 eura na 100 kilogramů cukru vyjádřeného jako bílý cukr,
 - na zemědělský rum je stanovena na 90 eur na hektolitr vyrobeného čistého alkoholu.

Článek 30

Minimální cena za cukrovou třtinu

1. Minimální ceny uvedené v čl. 17 odst. 1 druhém pododstavci nařízení (ES) č. 1452/2001 a v čl. 18 odst. 1 druhém pododstavci nařízení (ES) č. 1453/2001 jsou stanoveny takto:

- Réunion: 51,01 eura za tunu třtiny,
- Martinik: 45,16 eura za tunu třtiny,
- Guadeloupe a Francouzská Guyana: 55,95 eura za tunu třtiny,
- Madeira: 78,9 eura za tunu třtiny.

Minimální cena se vztahuje na třtinu řádné a uspokojivé obchodní jakosti o standardní cukernatosti. Stadium dodávky třtiny je s dodáním do závodu.

2. Standardní cukernatost a stupnice přírážek a srážek, která má být použita na minimální cenu, pokud se cukernatost dodané třtiny liší od standardní cukernatosti, jsou stanoveny příslušnými orgány na návrh smíšené komise zahrnující lihovarníky nebo výrobce sirupu na jedné straně a producenty třtiny na straně druhé.

Článek 31

Minimální cena

1. Důkaz o zaplacení minimální ceny producentovi cukrové třtiny tvoří osvědčení vyhotovené výrobcem cukrového sirupu nebo lihovarníkem na nekolokovaném papíru. Osvědčení uvádí:

- a) jméno výrobce sirupu nebo lihovarníka;
- b) jméno producenta cukrové třtiny;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 12.6.1989, s. 1.

c) celková množství cukrové třtiny, za něž byla zaplacená minimální cena stanovená pro dotyčný kalendářní rok a jež byla dodána do závodu na výrobu sirupu nebo do lihovaru dotyčným producentem třtiny během uvedeného kalendářního roku;

d) množství produktu, za které je zaplacená minimální cena.

2. Osvědčení podepíše producent cukrové třtiny a výrobce sirupu nebo lihovarník.

3. Originál osvědčení uchovává výrobce nebo lihovarník. Kopie je zaslána producentovi cukrové třtiny.

Článek 32

Koeficient snížení

1. Pokud je součet množství, pro která je požádáno o podporu, v daném kalendářním roce vyšší než roční množství uvedená v čl. 17 odst. 2 nařízení (ES) č. 1452/2001 a čl. 18 odst. 2 nařízení (ES) č. 1453/2001, použije se jednotný koeficient snížení na každou žádost, pokud jde o dotyčný produkt.

Francie však může rozdělit množství rumu uvedené v odstavci 1 podle departementů na základě průměrného množství zemědělského rumu prodaného dotyčnými departementy během let 1997 až 2001. Pokud množství, pro která je požádáno o podporu, přesahují celková množství, mohou být koeficienty snížení rozlišeny podle departementů.

2. Žádosti o podporu se předkládají příslušným orgánům stanoveným podle okolností Francií nebo Portugalskem.

Oddíl II

Řepný cukr

Článek 33

Tato kapitola stanoví prováděcí pravidla týkající se podpory pro zpracování cukrovky sklizené na Azorech na bílý cukr podle čl. 28 odst. 2 nařízení (ES) č. 1453/2001.

Článek 34

1. Zpracovatelský podnik předloží příslušným orgánům písemnou žádost. Žádost uvádí produkci bílého cukru získanou z cukrovky sklizené na Azorech a je k ní přiložen:

a) důkaz o koupi cukrovky, co se týče každého producenta, který dodal zpracovanou cukrovku, a

b) písemný závazek nerafinovat surový cukr během období, kdy je cukrovka zpracována na bílý cukr.

2. Podpora uvedená v odstavci 1 je vyplacena teprve po konečném zjištění produkce bílého cukru z cukrovky sklizené na Azorech.

Článek 35

Portugalsko přijme veškerá nezbytná opatření, aby byly podpory poskytnuty pouze v mezích uvedených v článku 28 nařízení (ES) č. 1453/2001.

KAPITOLA III

Víno

Oddíl I

Nákup rektifikovaných moštových koncentrátů a podpora pro nákup vinného alkoholu na Madeiře

Článek 36

1. Producenti usazení na souostroví Madeira, kteří si přejí využívat podpory pro nákup rektifikovaných moštových koncentrátů pro použití při vinifikaci za účelem oslazení madeirských likérových vín nebo podpory pro nákup vinného alkoholu podle čl. 20 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 1453/2001, předkládají příslušnému subjektu do dne stanoveného uvedeným subjektem, a to nejpozději do 31. října, žádost, která obsahuje alespoň tyto údaje:

— kopii smlouvy o nákupu rektifikovaných moštových koncentrátů nebo o nákupu vinného alkoholu ve zbývající části Společenství,

— množství rektifikovaných moštových koncentrátů nebo vinného alkoholu, pro které se žádá o podporu, vyjádřené v hektolitrech a v % objemových,

— den převzetí moštů nebo vinného alkoholu,

— den stanovený pro začátek zpracovatelských operací likérových vín, jakož i místo, kde se tyto operace budou provádět.

2. Výše podpory je stanovena na 12,08 eura na hektolitr.

3. Podpora je vyplacena pro maximální množství 3 600 hektolitrů, pokud jde o nákup rektifikovaných moštových koncentrátů, a pro maximální množství 8 000 hektolitrů, pokud jde o nákup vinného alkoholu, na každý hospodářský rok.

Článek 37

1. Příslušný subjekt přijme veškerá nezbytná opatření, aby se přesvědčil o správnosti žádostí a aby zkontroloval skutečné a řádné použití rektifikovaných moštových koncentrátů a vinného alkoholu, které jsou předmětem žádostí o podporu.

2. Příslušný subjekt vyplatí podporu producentovi před koncem dotyčného hospodářského roku pro víno, aniž jsou dotčeny lhůty, k nimž zavdaly případně podnět dodatečné kontroly.

Oddíl II

Podpora pro zrání madeirských likérových vín a azorského vína

Článek 38

1. Podpora pro zrání madeirských likérových vín a podpora pro zrání azorského vína „verdelho“ podle čl. 20 odst. 5 a čl. 31 nařízení (ES) č. 1453/2001 je vyplacena pro jakékoli množství vína, které je uskladněno téhož dne za účelem zrání a jehož doba zrání není přerušena alespoň pět let v případě Madeiry a tři roky v případě Azor.

2. Podpora pro zrání madeirských likérových vín a azorských vín je poskytnuta producentům z těchto regionů, kteří předloží žádost příslušnému subjektu během prvních dvou měsíců každého roku.

3. Podpora je vyplacena přednostně vínům z poslední sklizně. Žádosti týkající se vín vyrobených během předchozích hospodářských let jsou přijaty, pokud není dosaženo množstevních omezení stanovených nařízením (ES) č. 1453/2001, přičemž se přihlíží přednostně k mladým vínům.

4. Pokud je celkové množství, které je předmětem žádostí, vyšší než množstevní omezení stanovená nařízením (ES) č. 1453/2001, použije se koeficient snížení. Celkové množství produktu, pro které producent předkládá žádost o podporu, nemůže být vyšší než množství, které bylo pro dotyčný hospodářský rok předmětem prohlášení o produkci, v souladu s nařízením Komise (ES) č. 1282/2001.

5. Portugalské orgány sdělí Komisi:

— celková množství, pro něž byly každý rok podepsány smlouvy,

— prováděcí pravidla k tomuto odstavci.

6. Hospodářský subjekt, který si přeje využívat režimu podpory, uzavře s příslušným subjektem smlouvu o zrání na dobu nejméně pěti let v případě Madeiry a tří let v případě Azor.

7. Smlouva je uzavřena na základě žádosti o podporu předložené pouze jedenkrát na počátku výše uvedeného období. Uvedená žádost obsahuje alespoň tyto údaje:

a) jméno a adresu žádajícího producenta;

b) počet šarží, které jsou předmětem smlouvy o zrání, přesnou identifikaci každé šarže (zejména číslo nádrže, skladované množství a přesné umístění);

c) pro každou šarži rok sklizně, technické charakteristiky dotyčného likérového vína, a zejména celkový obsah alkoholu, skutečný obsah alkoholu, obsah cukru, celkovou kyselost a tékavou kyselost;

d) pro každou šarži způsob balení;

e) pro každou šarži první a poslední den doby skladování.

8. Řádné plnění smlouvy o zrání zakládá nárok na vyplacení celé výše podpory stanovené při podpisu smlouvy. V případě Madeiry je podpora vyplacena po jedné třetině v prvním, třetím a pátém roce skladování. V případě Azor je podpora vyplacena po jedné třetině za každý rok skladování.

9. Přijetí smlouvy podléhá složení jistoty pro splnění smlouvy pro období plnění ve výši odpovídající 40 % výše celkové podpory. Uvedená jistota je složena v souladu s ustanoveními nařízení Komise (EHS) č. 2220/85 ze dne 22. července 1985, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu jistot pro zemědělské produkty (!).

10. Příslušný subjekt se přesvědčí o dodržování ustanovení smlouvy o zrání, zejména prostřednictvím ověření producentových záznamů a inspekce na místě.

11. Jistota pro splnění smlouvy je uvolněna po zjištění řádného splnění smlouvy.

12. Zjistí-li příslušný subjekt, že likérové víno, které je předmětem smlouvy, nevyhovuje pro nabízení nebo dodávání k přímé lidské spotřebě, ukončí smlouvu. S výjimkou případu vyšší moci s sebou uvedené vypovězení smlouvy nese vrácení vyplacených částek a propadnutí jistoty pro splnění smlouvy. Dovolávané případy vyšší moci jsou sděleny příslušnému orgánu do tří pracovních dnů ode dne, kdy nastaly.

HLAVA IV

KAPITOLA I

Místní uvedení na trh

Článek 39

Oblast působnosti

Tato kapitola stanoví prováděcí pravidla pro podpory poskytnuté pro ovoce, zeleninu, květiny a živé rostliny sklizené nebo produkované místně a určené k zásobování odpovídajících produkčních regionů uvedených v čl. 12 odst. 1 nařízení (ES) č. 1452/2001, čl. 5 odst. 1 nařízení (ES) č. 1453/2001 a čl. 9 odst. 1 nařízení (ES) č. 1454/2001.

Článek 40

Nárok na podporu

1. Seznam produktů, zařazených podle skupin, na které se vztahují podpory podle článku 39, je stanoven ve sloupci II příloh II, III, IV a V pro francouzské zámořské departementy, Azory, Madeiru a Kanárské ostrovy v uvedeném pořadí.

(!) Úř. věst. L 205, 3.8.1985, s. 5.

2. Produkty musí být předmětem smluv o dodávce podle článku 41 a odpovídat normám stanoveným podle hlavy I nařízení (ES) č. 2200/96, pokud jde o ovoce a zeleninu, nebo neexistují-li takové normy, musí odpovídat specifikacím týkajícím se jakosti stanoveným ve smlouvách.

3. Podpora je vyplacena v mezích ročních množství stanovených podle skupin produktů ve sloupci III příloh II, III, IV a V.

4. Platné výše podpory pro každou skupinu produktů jsou stanoveny ve sloupcích IV a V příloh II, III, IV a V. Částky uvedené ve sloupci V se použijí pro organizace producentů uznané na základě článků 11 a 14 nařízení (ES) č. 2200/96. Částky uvedené ve sloupci IV se použijí pro ostatní producenty.

5. Pokud to potřeby zásobování ve francouzských zámořských departementech pro jeden produkt nebo více produktů odůvodňují, poskytnou příslušné orgány podporu pro dodávku do francouzského zámořského departementu, který se liší od toho, v němž byl produkt sklizen.

Článek 41

Smlouvy o dodávce

1. Smlouvy o dodávce jsou uzavřeny mezi jednotlivým producentem, seskupením producentů nebo organizací producentů na jedné straně a schváleným hospodářským subjektem uvedeným v článku 42 na straně druhé.

Smlouvy obsahují zejména:

- a) obchodní firmu smluvních stran;
- b) přesný popis produktů, na něž se smlouva vztahuje;
- c) celková množství, která mají být dodána, a předpokládaný harmonogram dodávek;
- d) čísla a plochy parcel, na nichž jsou pěstovány dotyčné produkty, jakož i jméno a adresu dotyčného producenta;
- e) délku závazku;
- f) způsob balení a úpravy a údaje týkající se dopravy (podmínky a náklady);
- g) přesné stadium dodávky.

2. Cestou písemného dodatku mohou smluvní strany zvýšit nejvýše o 30 % množství původně specifikovaná ve smlouvě.

3. Smlouvy a dodatky jsou podepsány před začátkem dotyčných dodávek a před konečným datem stanoveným příslušnými orgány, lišícím se případně pro každý produkt.

4. Příslušné orgány mohou přijmout doplňující ustanovení v oblasti smluv, zejména pokud jde o odškodné v případě nedodržení smluvních závazků nebo o stanovení minimálního množství pro každou smlouvu. Příslušné orgány mohou, v míře nezbytné pro správu režimu podpor, stanovit období nebo hospodářské roky pro každý produkt jiné, než jsou období a roky uvedené v článku 53.

Článek 42

Schválené hospodářské subjekty

1. Hospodářské subjekty působící ve velkoobchodu nebo maloobchodu s potravinami, poskytovatelé služeb společného stravování a místní samosprávy, jakož i v případě Azor, Madeiry a Kanárských ostrovů zpracovatelé potravin, kteří si přejí zapojit se do režimu podpor, předkládají žádost o schválení subjektu, který byl stanoven příslušnými orgány, do dne stanoveného těmito příslušnými orgány. Uvedený subjekt stanoví podmínky pro schválení a každý rok zveřejní seznam schválených hospodářských subjektů nejméně jeden měsíc před konečným datem pro podpis smluv.

2. Schválené hospodářské subjekty se zejména zaváží:

- a) uvést na trh nebo v případě Azor, Madeiry a Kanárských ostrovů zpracovat produkty, na něž se vztahují smlouvy o dodávce, výhradně v produkčním regionu;
- b) vést oddělené účetnictví týkající se plnění smluv o dodávce;
- c) předat na žádost příslušných orgánů všechny průkazné doklady a doklady týkající se plnění smluv a dodržování závazků podepsaných na základě tohoto nařízení.

Článek 43

Prohlášení

Jednotliví producenti, seskupení producentů nebo organizace producentů, kteří si přejí využívat režimu podpor, zašlou úřadům stanoveným příslušnými orgány do dne stanoveného těmito příslušnými orgány prohlášení, k němuž je přiložena kopie smlouvy o dodávce uvedené v článku 41.

Článek 44

Koeficient snížení

1. Pokud na základě prohlášení podle článku 40 vznikne nebezpečí týkající se překročení množství uvedených v čl. 40 odst. 3, stanoví příslušné orgány prozatímní koeficient snížení, který má být použit na každou žádost o podporu vztahující se k dotyčné skupině, a uvědomí o tom zúčastněné strany. Uvedený koeficient, který se rovná poměru mezi množstvími uvedenými ve sloupci III příloh II, III, IV a V a smluvně sjednanými množstvími zvýšenými o možné dodatky, je stanoven před každým rozhodnutím o poskytnutí podpory a nejpozději do jednoho měsíce po dni uvedeném v čl. 41 odst. 3.

2. Pokud byl použit odstavec 1, stanoví příslušné orgány na konci hospodářského roku konečný koeficient snížení, který má být použit na každou žádost o podporu předloženou během hospodářského roku.

KAPITOLA II

Uvedení na trh mimo produkční region

Oddíl I

Rýže, ovoce, zelenina, rostliny, květiny a brambory

Článek 45

Oblast působnosti

Tento oddíl stanoví prováděcí pravidla pro tyto podpory:

- a) podpora uvedená v článku 5 nařízení (ES) č. 1452/2001;
- b) podpora uvedená v článku 15 nařízení (ES) č. 1452/2001;
- c) podpora uvedená v článku 6 nařízení (ES) č. 1453/2001;
- d) podpora uvedená v čl. 30 odst. 3 nařízení (ES) č. 1453/2001;
- e) podpora uvedená v článku 10 nařízení (ES) č. 1454/2001.

Článek 46

Roční smlouvy

1. „Roční smlouvou“ se rozumí smlouva, kterou se hospodářský subjekt, fyzická nebo právnická osoba, usazený ve zbývajících částí Společenství mimo nejvzdálenější produkční region zavazuje před začátkem období uvedení dotyčného produktu nebo dotyčných produktů na trh koupit celou produkci nebo část produkce od jednotlivého producenta nebo člena seskupení producentů nebo od organizace producentů z nevdálenějších regionů za účelem jejího uvedení na trh mimo produkční region.

2. Hospodářský subjekt, který hodlá předložit žádost o podporu, zašle podle okolností příslušným francouzským, portugalským nebo španělským orgánům roční smlouvu před začátkem uvedení dotyčného produktu nebo dotyčných produktů na trh.

Smlouva obsahuje alespoň tyto údaje:

- a) obchodní firmu smluvních stran a jejich místo usazení;
- b) přesný popis produktů, na něž se smlouva vztahuje;
- c) celková množství, která mají být dodána, a předpokládaný harmonogram dodávek;
- d) čísla a plochy parcel, na nichž jsou pěstovány dotyčné produkty, jakož i jméno a adresu každého dotyčného producenta;
- e) délku závazku;
- f) způsob balení a úpravy a údaje týkající se dopravy (podmínky a náklady);
- g) přesné stadium dodávky.

Cestou písemného dodatku mohou smluvní strany zvýšit nejvýše o 30 % množství původně specifikovaná ve smlouvě.

3. Příslušné orgány prozkoumají, zda smlouvy odpovídají ustanovením uvedeným v článku 45 a ustanovením tohoto oddílu. Zvláště se přesvědčí, že uvedené smlouvy obsahují všechny údaje zmíněné v odstavci 2. Uvědomí hospodářský subjekt o případném použití článku 48.

4. Pro stanovení výše podpory se hodnota produkce uvedené na trh s dodáním na místo určení ohodnotí na základě roční smlouvy, zvláštních přepravních dokladů a všech průkazných dokladů předložených na podporu žádosti o platbu. Hodnotou produkce uvedené na trh, která má být vzata v úvahu, je hodnota dodávky do prvního přístavu nebo letiště vykládky. Příslušné orgány mohou požádat o jakoukoli dodatečnou informaci nebo průkazný doklad, které jsou nezbytné ke stanovení výše podpory.

5. Žádost o podporu předloží kupující, nebo v případě podpor uvedených v článku 6 nařízení (ES) č. 1453/2001 prodávající, který podepsal závazek o uvedení produktu na trh. Příslušné orgány mohou, v míře nezbytné pro správu režimu podpor, stanovit období nebo hospodářské roky pro každý produkt jiné, než jsou období a roky uvedené v článku 53.

Článek 47

Uvedení květin a rostlin z Azor a Madeiry na trh

1. Pro účely článku 6 nařízení (ES) č. 1453/2001, pokud jde o uvedení květin a rostlin z Azor a Madeiry na trh ve zbývajících částí Společenství, předloží jednotliví producenti, seskupení producentů a organizace producentů uvedení v článcích 11, 13 a 14 nařízení (ES) č. 2200/96, kteří si přejí zapojit se do režimu podpor, žádost o schválení subjektu stanovenému příslušnými portugalskými orgány do dne stanoveného těmito příslušnými orgány.

Uvedený subjekt stanoví podmínky pro schválení a každý rok zveřejní seznam schválených jednotlivých producentů, seskupení producentů a organizací producentů nejméně jeden měsíc před začátkem období uvedení na trh.

2. Výše uvedení jednotliví producenti, seskupení producentů a organizace producentů, kteří si přejí využívat režimu podpory, zašlou úřadu stanovenému příslušnými portugalskými orgány před začátkem období uvedení na trh prohlášení o dotyčných produktech, které je zejména zavazuje:

- a) uvést květiny a rostliny na trh výhradně ve zbývajících částí Společenství;
- b) sdělit jména smluvních podniků nebo zprostředkovatelů a jejich místo usazení;

c) uvést zvláště:

- rostliny a květiny uváděné na trh,
- čísla a plochy parcel identifikovaných v souladu s články 4 a 5 nařízení (EHS) č. 3508/92, na nichž se pěstují dotyčné produkty, jakož i v případě organizací producentů jméno a adresa každého dotyčného producenta; čísla parcel se nemusí sdílet v případě sušených květin kódu KN 0603 90 00;

d) uvést způsob balení a údaje týkající se dopravy (podmínky a náklady) a přesného stadia dodávky;

e) vést oddělené účetnictví, pokud jde o provádění prodeje uvedených v tomto článku;

f) předat na žádost příslušného portugalského orgánu všechny průkazné doklady a doklady týkající se provádění prodeje uvedených v tomto článku a dodržování závazků podepsaných na základě tohoto nařízení.

3. Pro stanovení výše podpory se hodnota produkce uvedené na trh s dodáním na místo určení ohodnotí na základě roční smlouvy, zvláštních přepravních dokladů a všech průkazných dokladů předložených na podporu žádosti o platbu. Hodnotou produkce uvedené na trh, která má být vzata v úvahu, je hodnota dodávky do prvního přístavu nebo letiště vykládky. Příslušné orgány mohou požádat o jakoukoli dodatečnou informaci nebo průkazný doklad, které jsou nezbytné ke stanovení výše podpory.

4. Žádost o podporu je předložena jednotlivými producenty nebo seskupeními producentů nebo organizacemi producentů uvedenými v člancích 11, 13 a 14 nařízení (ES) č. 2200/96, kteří podepíší závazek o uvedení produktu na trh. Příslušné orgány mohou, v míře nezbytné pro správu režimu podpor, stanovit období nebo hospodářské roky pro každý produkt jiné, než jsou období a roky uvedené v článku 53.

Článek 48

Koeficient snížení

1. Pokud množství, pro která je požádáno o podporu, přesahují pro daný produkt objem stanovený v čl. 15 odst. 1 nařízení (ES) č. 1452/2001, nebo pokud jde o melouny kódu KN ex 0807 10 90 a ananas kódu KN 0804 30 00 limit stanovený v odstavci 6 výše uvedeného článku nebo limity stanovené v čl. 10 odst. 2 nařízení (ES) č. 1454/2001, stanoví příslušné orgány jednotný koeficient snížení, který má být použit na všechny žádosti o podporu.

2. Pokud jde o rýži z Francouzské Guyany:

a) příslušné francouzské orgány stanoví, je-li to nutné, jednotný koeficient snížení, který má být použit na dotyčné žádosti, aby se zajistilo, že každoročně se podpora neposkytne pro objem, vyjádřený v tunách jako ekvivalent celoomleté rýže, vyšší než 12 000 tun pro všechna množství, pro něž jsou předloženy žádosti, a vyšší než

4 000 tun v rámci tohoto stropu, pokud jde o odbyt nebo uvedení množství na trh ve Společenství mimo Guadeloupe a Martinik;

b) jednotný koeficient snížení se vypočítá takto:

- i) pokud jsou celková množství, pro něž jsou předloženy žádosti o podporu, nižší než 12 000 tun, avšak vyšší než maximální objem 4 000 tun, pokud jde o odbyt nebo uvedení rýže na trh ve Společenství mimo Guadeloupe a Martinik, použije se pouze na množství uvedená jako druhá v pořadí koeficient „i“ vypočítaný podle vzorce:

$$i = \frac{4\,000}{x}$$

kde:

x = množství rýže z francouzské Guyany, k jehož skutečnému odbytu a uvedení na trh došlo ve Společenství mimo Martinik a Guadeloupe;

- ii) pokud jsou celková množství, pro něž jsou předloženy žádosti o podporu, vyšší než 12 000 tun, avšak nižší než maximální objem 4 000 tun, pokud jde o odbyt nebo uvedení rýže na trh ve Společenství mimo Guadeloupe a Martinik, použije se na všechna množství rýže koeficient „j“ vypočítaný podle vzorce:

$$j = \frac{12\,000}{y}$$

kde:

y = celkové množství rýže z Francouzské Guyany, pro které jsou předloženy žádosti o podporu;

- iii) pokud jsou množství, pro něž jsou předloženy žádosti o podporu, zároveň celkem vyšší než 12 000 tun a než maximální objem 4 000 tun, pokud jde o odbyt nebo uvedení rýže na trh ve Společenství mimo Guadeloupe a Martinik, použije se koeficient „z“ vypočítaný podle vzorce:

$$z = \frac{12\,000}{(i \times x) + k}$$

kde:

x = množství rýže z Francouzské Guyany, k jehož skutečnému odbytu a uvedení na trh došlo ve Společenství mimo Martinik a Guadeloupe;

i = koeficient snížení pro žádosti o podporu týkající se množství rýže z Francouzské Guyany, k jehož skutečnému odbytu a uvedení na trh došlo ve Společenství mimo Martinik a Guadeloupe, uvedeného v bodu i);

k = množství rýže z Francouzské Guyany, k jehož skutečnému odbytu a uvedení na trh došlo na Martiniku a Guadeloupe.

Příslušné francouzské orgány sdělí neprodleně Komisi případy použití tohoto odstavce a dotyčná množství;

- c) podpora je vyplacena pro množství, k jejichž skutečnému odbytu a uvedení na trh došlo při plnění roční smlouvy nebo ročních smluv a v souladu s platnými ustanoveními;
- d) pro účely tohoto článku je koeficient zpracování stanoven na:
- 0,45 mezi neloupanou rýží a celoomletou rýží,
 - 0,69 mezi loupanou rýží a celoomletou rýží,
 - 0,93 mezi poloomletou a celoomletou rýží.

Článek 49

Společný podnik

Zvýšení podpory stanovené v čl. 15 odst. 4 nařízení (ES) č. 1452/2001, čl. 6 odst. 4 nařízení (ES) č. 1453/2001 a čl. 10 odst. 4 nařízení (ES) č. 1454/2001 je vyplaceno při předložení důkazu o závazcích podepsaných smluvními stranami, že budou sdílet své znalosti a know-how nezbytné pro uskutečňování společného podnikání po dobu, která nemůže být kratší než tři roky. Tyto závazky zahrnují ustanovení zakazující zrušení smlouvy před koncem uvedené doby tří let.

Pokud jsou uvedené závazky porušeny, nemůže hospodářský subjekt pro dotyčný hospodářský rok předložit žádost o podporu.

Článek 50

Zpětné zasílání a zpětný vývoz rýže

1. Produkty, na něž se vztahuje podpora podle článku 5 nařízení (ES) č. 1452/2001, nemohou být vyvezeny; navíc produkty, k jejichž odbytu a uvedení na trh došlo na Guadeloupu a Martiniku, nemohou být zpětně zaslány do zbývajících částí Společenství.

Produkty, k jejichž odbytu a uvedení na trh došlo ve zbývajících částí Společenství a na něž se vztahovala podpora uvedená v prvním pododstavci, nemohou být zpětně zaslány na Guadeloupu, Martinik nebo Francouzskou Guyanu.

2. Příslušné orgány přijmou veškerá nezbytná kontrolní opatření, aby zajistily, že je dodržován odstavec 1. Uvedená opatření zahrnují zejména nečekané fyzické kontroly. Dotyčné členské státy sdělí Komisi opatření přijatá za tímto účelem.

Oddíl II

Madeirské víno

Článek 51

1. Podpora uvedená v čl. 20 odst. 6 nařízení (ES) č. 1453/2001 se poskytuje až do konce hospodářského roku 2005/2006.

2. Pokud je požádáno o podporu pro obaly menší než jeden litr, použije se koeficient snížení s přihlédnutím k objemu láhve.

3. Podpora je vyplacena zasilatelům, kteří o ni požádají u příslušného subjektu, pro každou šarži během období stanoveného uvedeným příslušným subjektem.

4. Žádost obsahuje alespoň tyto doklady:

- kopii dílu č. 3 průvodního úředního dokladu (PÚD), řádně vyplněného; s uvedením odesilatele a příjemce (jméno, adresa, země), objemu odeslaného vína vyjádřeného v litrech, s uvedením kódu celní nomenklatury, s razítkem Madeirského vinařského institutu, kterým se osvědčuje shoda produktu, a s razítkem madeirských celních orgánů, kterým se osvědčuje, že produkt opustil celní území,
- kopii faktury dopravce/celního agenta s uvedením konečného místa určení nebo námořní konosament,
- kopii faktury zaslané kupujícímu s uvedením ekvivalentu litru, který musí odpovídat ekvivalentu litru uvedenému v průvodním úředním dokladu.

HLAVA V

STUDIE

Článek 52

1. Přidělení studií uvedených v článku 7 nařízení (ES) č. 1453/2001 a v článku 11 nařízení (ES) č. 1454/2001 se provádí prostřednictvím nabídkového řízení, za které odpovídají příslušné orgány.

2. Návrh nabídkového řízení obsahující specifikace je předán Komisi příslušnými orgány. Komise případně sdělí své připomínky do jednoho měsíce ode dne přijetí uvedeného návrhu.

3. Příslušné orgány zašlou konečnou studii Komisi. Komise případně předloží své připomínky do 45 dnů ode dne přijetí studie.

4. Vyplacení finančního příspěvku Společenství závisí na:

- dodržování ustanovení článku 7 nařízení (ES) č. 1453/2001 nebo článku 11 nařízení (ES) č. 1454/2001, specifikací a předložených připomínek,
- zaplacení příspěvku od španělských nebo portugalských orgánů veřejné moci.

HLAVA VI

OBECNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

KAPITOLA I

Žádosti o podporu

Článek 53

Hospodářské roky

S výjimkou vína trvají hospodářské roky od 1. ledna do 31. prosince.

Článek 54

Předložení žádostí a vyplacení podpor

1. Aniž jsou dotčeny články 5, 25, 34 a 36, žádosti o podporu jsou předloženy úřadu určenému příslušnými orgány členského státu podle vzorů stanovených těmito příslušnými orgány a v obdobích, která stanovily. Pro podpory podle hlavy I jsou uvedena období stanovena tak, aby bylo možné provádět nezbytné kontroly na místě.
2. Každá žádost o podporu obsahuje alespoň tyto údaje:
 - a) příjmení, jméno a adresu žadatele;
 - b) pokud jde o podpory uvedené v hlavě I, obdělávané plochy v hektarech a arech identifikované v souladu s články 4 a 5 nařízení (EHS) č. 3508/92;
 - c) pokud jde o podpory uvedené v hlavě II kapitole I, sklizená množství ananasu a množství, na které se vztahuje žádost o podporu;
 - d) pokud jde o podpory uvedené v hlavě II kapitole III, jsou k žádostem o podporu přiloženy dodací listy pro třtinu vystavené příslušnými subjekty nebo zpracovatelskými podniky stanovenými Francií pro každý departement;
 - e) pokud jde o podpory uvedené v hlavě II kapitole II, v hlavě III kapitole I a v hlavě IV kapitolách I a II, jednotlivé nebo skupinové faktury a jakýkoli jiný průkazný doklad týkající se prováděných operací, zejména odkazující na smlouvy o dodávce, o zpracování nebo na roční smlouvy.
3. Aniž jsou dotčeny články 6 a 9, vyplatí příslušné orgány po ověření žádostí o podporu a průkazných dokladů podporu stanovenou na základě tohoto nařízení do čtyř měsíců, které následují po lhůtě pro podání žádostí.

Pokud je možné více sklízí během téhož kalendářního roku v rámci plodin uvedených v hlavě I kapitole I, lhůta stanovená v prvním pododstavci začíná běžet od konce lhůty pro podání žádostí o podporu pro poslední sklizeň běžného roku.

4. Členské státy mohou přijmout doplňující ustanovení týkající se vyplacení podpory, uvedené v hlavě IV, kterou organizace producentů vyplatí svým členům.

Článek 55

Oprava zjevných chyb

Žádost o podporu může být kdykoli po předložení opravena v případě zjevné chyby uznané příslušným orgánem.

Článek 56

Pozdní podání žádostí

S výjimkou případů vyšší moci a mimořádných okolností ve smyslu článku 65 vede předložení žádosti o podporu po konečném datu stanoveném v souladu s čl. 54 odst. 1 podle odvětvových předpisů ke snížení částek o 1 % za pracovní den, na něž by měl pěstitel nárok, kdyby byl podal žádost o podporu v časové lhůtě. Pokud zpoždění činí více než 25 kalendářních dnů, žádost je považována za nepřipustnou.

Článek 57

Stažení žádostí o podporu

1. Žádost o podporu může být kdykoli zcela nebo částečně stažena. Pokud však příslušný orgán již informoval pěstitele o nesrovnalostech, které obsahuje žádost o podporu, nebo pokud ho upozornil na svůj záměr provést kontrolu na místě a pokud tato kontrola odhalí nesrovnalosti, stažení není povoleno pro části žádosti o podporu, jichž se týkají uvedené nesrovnalosti.
2. Stažení provedená na základě odstavce 1 vrací žadatele do postavení, v němž se nacházel před předložením žádosti o podporu nebo dotyčné části žádosti o podporu.

KAPITOLA II

Kontroly

Článek 58

1. Kontroly se provádějí prostřednictvím správních kontrol a kontrol na místě. Správní kontrola je zevrubná a zahrnuje mimo jiné křížová ověření ve všech příslušných případech s údaji z integrovaného administrativního a kontrolního systému. Na základě analýzy rizik provádějí vnitrostátní orgány náhodné kontroly na místě u nejméně 10 % žádostí o podporu.

Ve všech příslušných případech členské státy využívají integrovaný administrativní a kontrolní systém zřízený nařízením (EHS) č. 3508/92.

2. Pokud jde o podpory uvedené v hlavě III kapitole II oddílu, jsou cílem kontrol rovněž dodaná množství třtiny a dodržování minimální ceny.

Článek 59

Obecné zásady

1. Kontroly na místě se provádějí nečekaně. Lze však dát předběžné upozornění, které se omezuje jen na to nejnütnější, aby nebyl poškozen cíl kontroly. Uvedené předběžné upozornění nepřesáhne 48 hodin, kromě řádně odůvodněných případů.

2. Případně se kontroly na místě stanovené tímto nařízením provádějí společně s ostatními kontrolami stanovenými právními předpisy Společenství.

3. Dotyčná žádost nebo dotyčné žádosti jsou zamítnuty, pokud pěstitel nebo jeho zástupce brání provedení kontroly na místě.

Článek 60

Výběr žádostí, které mají být předmětem kontroly na místě

1. Pěstitelé, kteří se podrobí kontrole na místě, jsou vybráni příslušným orgánem na základě analýzy rizik a reprezentativnosti předložených žádostí o podporu. Analýza rizik přihlíží k:

- a) výši podpor;
- b) počtu zemědělských parcel, ploše, která je předmětem žádosti o podporu, nebo množství, které je vyprodukováno, přepraveno, zpracováno nebo uvedeno na trh;
- c) vývoji, k němuž došlo ve srovnání s předchozím rokem;
- d) výsledkům kontrol provedených během předchozích let;
- e) dalším parametrům, které mají být stanoveny členskými státy.

Pro zajištění reprezentativnosti členské státy náhodně vyberou mezi 20 % a 25 % z minimálního počtu pěstitelů, kteří se mají podrobit kontrole na místě.

2. Příslušný orgán uchovává záznamy o důvodech, pro něž byl pěstitel vybrán ke kontrole na místě. Inspektor pověřený provedením kontroly na místě je o nich řádně informován před začátkem kontroly.

Článek 61

Kontrolní zpráva

1. Každá kontrola na místě je předmětem kontrolní zprávy popisující přesně jednotlivé části kontroly. Uvedená zpráva zejména uvádí:

- a) režimy podpor a zkontrolované žádosti;
- b) přítomné osoby;
- c) zkontrolované zemědělské parcely, změřené zemědělské parcely a výsledky měření na každé změřené parcele, jakož i použité techniky měření;
- d) množství vyprodukováná, přepravená, zpracovaná nebo uvedená na trh, která byla zkontrolována, jakož i dosažené výsledky a použité techniky;
- e) zda byl pěstitel zpraven o inspekci, a pokud ano, jaká byla lhůta pro předběžné upozornění;
- f) jakékoli další kontrolní opatření, které bylo provedeno.

2. Pěstitel nebo jeho zástupce využijí možnosti podepsat zprávu, aby potvrdili svou přítomnost při kontrole a připojili své připomínky. Pokud jsou zjištěny nesrovnalosti, obdrží pěstitel kopii kontrolní zprávy.

Pokud je kontrola na místě provedena pomocí dálkového průzkumu země, mohou členské státy rozhodnout, že nedají pěstiteli nebo jeho zástupci možnost podepsat kontrolní zprávu, jestliže kontrola pomocí dálkového průzkumu země neodhalila žádnou nesrovnalost.

KAPITOLA III

Následky neoprávněných plateb

Článek 62

Požadavek na vrácení neoprávněně vyplacených částek

1. V případě neoprávněné platby pěstitel vrátí dotyčné částky, které jsou zvýšeny o úroky vypočítané v souladu s odstavcem 3.

2. Členské státy mohou rozhodnout, že vrácení neoprávněné platby má být provedeno odečtením záloh nebo plateb vyplacených pěstiteli v rámci jiných režimů podpory, a to po oznámení rozhodnutí o navrácení. Dotyčný pěstitel však může neoprávněně částky vrátit, aniž by čekal na uvedené odečtení.

3. Úroky běží od doby, kdy byla pěstiteli oznámena povinnost úhrady, až do dne této úhrady nebo odečtení dlužných částek. Platná úroková sazba je vypočtena v souladu s vnitrostátními právními předpisy, avšak nemůže být nižší než úroková sazba, která se použije pro vrácení částek podle vnitrostátních právních předpisů.

4. Pokud neoprávněná platba vyplývá z nepravdivých prohlášení, nepravdivých dokladů nebo hrubé nedbalosti příjemce podpory, je uložena pokuta rovnající se neoprávněně vyplacené částce, která je zvýšena o úrok vypočítaný v souladu s odstavcem 3.

5. Povinnost úhrady uvedená v odstavci 1 se neuplatní, pokud byla platba provedena v důsledku chyby samotného příslušného orgánu nebo jiného orgánu a pokud chyba nemohla být rozumně odhalena pěstitelem.

Pokud se však chyba týkala významných skutečností pro výpočet dotyčné platby, použije se první pododstavec pouze tehdy, pokud rozhodnutí o navrácení nebylo sděleno do 12 měsíců od platby.

6. Povinnost úhrady uvedená v odstavci 1 se neuplatní, pokud uplynulo více než deset let mezi dnem vyplacení podpory a dnem prvního oznámení ze strany příslušného orgánu příjemci podpory o neoprávněnosti obdržené platby.

Doba uvedená v prvním pododstavci je omezena na čtyři roky, pokud příjemce podpory jednal v dobré víře.

7. Na částky, které mají být vráceny na základě použití snížení a vyloučení stanovených v této hlavě, se vztahuje čtyřletá promlčecí lhůta.

8. Odstavce 5 a 6 se nepoužijí v případě záloh.

9. Členské státy mohou upustit od požadavku na vrácení částek činících nejvýše 100 eur, bez zahrnutých úroků, na pěstitele a na referenční období prémie, pokud jejich vnitrostátní právní předpisy stanoví obdobná pravidla v podobných případech.

10. Vracené částky jsou vyplaceny platebním agenturám nebo útvaram, které je odečtou od výdajů financovaných Evropským zemědělským orientačním a záručním fondem.

Článek 63

Snížení a vyloučení v případě vyššího prohlášení pro podpory na hektar

1. Pokud v případě podpor podle hlavy I přesahuje plocha uvedená v prohlášení pro skupinu plodin plochu zjištěnou během kontroly, vypočítá se výše podpory na základě zjištěné plochy, snížené o dvojnásobek zjištěného rozdílu, pokud tento rozdíl přesahuje 3 % nebo dva hektary, avšak není vyšší než 20 % stanovené plochy.

Pokud je zjištěný rozdíl vyšší než 20 % zjištěné plochy, není poskytnuta žádná podpora na hektar pro dotyčnou skupinu plodin.

2. Pokud v porovnání s celkovou stanovenou plochou, která je předmětem žádosti o podporu podle režimů podpory uvedených v hlavě I, přesahuje plocha uvedená v prohlášení

zjištěnou plochu o 30 %, je podpora, na níž mohl mít pěstitel nárok, zamítnuta pro dotyčný kalendářní rok podle uvedených režimů podpory.

Pokud je rozdíl vyšší než 50 %, je pěstiteli kromě toho uložena pokuta ve výši částky rovnající se částce odmítnuté podle prvního pododstavce. Odpovídající částka je odebrána z plateb, které mají být provedeny podle jakéhokoli z režimů podpory uvedených v tomto nařízení nebo z režimů, na něž může mít pěstitel nárok na základě žádostí, které předloží během tří kalendářních let následujících po roce zjištění.

Článek 64

Výjimky z použití snížení a vyloučení

1. Snížení a vyloučení stanovená v této hlavě se nepoužijí, pokud pěstitel předložil správné věcné údaje nebo může jakýmkoli jiným způsobem prokázat, že to není jeho chyba.

2. Snížení a vyloučení stanovená v této hlavě se nepoužijí, pokud jde o části žádosti o podporu, na něž pěstitel písemně upozornil příslušné orgány, že jsou nesprávné, nebo se staly nesprávnými od předložení žádosti, pod podmínkou, že pěstitel nebyl předem upozorněn, že se příslušný orgán chystá provést kontrolu na místě, a že nebyl informován příslušným orgánem o nesrovnalostech zjištěných v jeho žádosti.

Na základě informací poskytnutých pěstitelem, jak je uvedeno v prvním pododstavci, je žádost o podporu opravena tak, aby odrazila skutečnou situaci.

Článek 65

Vyšší moc a mimořádné okolnosti

1. Případy vyšší moci nebo mimořádných okolností, jakož i důkazy, které se k nim vztahují a které jsou předloženy ke spokojenosti příslušného orgánu, jsou písemně oznámeny uvedenému příslušnému orgánu do deseti pracovních dnů ode dne, kdy je pěstitel schopen tak učinit.

2. Případy, které mohou být uznány jako mimořádné okolnosti příslušným orgánem, jsou například:

- a) úmrtí pěstitele;
- b) déletrvající pracovní neschopnost pěstitele;
- c) vážná přírodní katastrofa, která významně zasáhne zemědělskou plochu pěstitele.

Článek 66

Odebrání schválení

Vnitrostátní orgány odeberou schválení uvedená v článku 42, pokud nejsou splněny závazky, které je podmiňují. Mohou pozastavit vyplacení podpor pro jeden hospodářský rok nebo více hospodářských let v závislosti na závažnosti zjištěných nesrovnalostí.

KAPITOLA IV

Obecná ustanovení

Článek 67

Doplňující vnitrostátní opatření

Členské státy přijmou veškerá doplňující opatření nezbytná k uplatňování tohoto nařízení, a zejména pokud jde o podpory uvedené v hlavě II kapitole III, pro kontrolu dodaných množství třtiny.

Článek 68

Sdělení

1. Dotyčné členské státy sdělí Komisi nejpozději do:
 - a) 30. dubna plochy, které byly předmětem žádosti o podporu podle hlavy I kapitoly II pro běžný hospodářský rok a pro něž byla podpora skutečně vyplacena;
 - b) 31. května:
 - plochy, které byly předmětem žádosti o podporu podle hlavy I kapitoly I pro předchozí rok a pro něž byla podpora skutečně vyplacena,
 - množství sjednaná pro běžný hospodářský rok, rozepsaná podle skupin nebo produktů;
 - c) 30. června zprávu o provádění opatření uvedených v tomto nařízení, týkající se předchozího hospodářského roku a obsahující zejména:
 - množství, pro něž byla vyplacena podpora a zvýšená podpora podle hlavy III, rozepsaná podle produktů uvedených v příloze II, III nebo IV,
 - množství, pro něž byla vyplacena podpora podle hlavy IV, rozepsaná podle produktů, jakož i jejich průměrnou hodnotu ve smyslu čl. 40 odst. 4;
 - d) pokud jde o podporu uvedenou v hlavě III kapitole II oddílu II, sdělí Portugalsko Komisi do 45 pracovních dnů následujících po konci každého hospodářského roku:
 - plochy a celkovou výši, pro které byla žádána a vyplacena paušální podpora na hektar,
 - množství vyrobeného bílého cukru a celkovou výši zvláštní podpory na zpracování, která byla vyplacena;
 - e) pokud jde o podporu uvedenou v hlavě III kapitole II oddílu I, sdělí Francie a Portugalsko Komisi do 45 pracovních dnů následujících po konci každého kalendářního roku:
 - celková množství cukrového sirupu nebo sacharosového sirupu a zemědělského rumu, pro něž bylo požádáno o podporu, vyjádřená podle okolností jako bílý cukr nebo v hektolitrech čistého alkoholu,

- identifikaci rafinerií cukru a lihovarů, které obdržely podpory,
- výši podpor a množství cukrového sirupu nebo sacharosového sirupu nebo zemědělského rumu na každou rafinerii cukru a lihovar.

2. Před začátkem každého hospodářského roku sdělí Francie minimální ceny uvedené v hlavě II, stanovené v souladu s článkem 13 nařízení (ES) č. 1452/2001 pro každou skupinu produktů stanovenou v příloze I a ve své zprávě o plnění upřesní:

- množství zelené vanilky a geraniové nebo vetiverové silice, pro něž byla vyplacena podpora podle hlavy II kapitoly II,
- množství surovin, pro něž byla vyplacena podpora podle hlavy III kapitoly I, rozepsaná podle produktů uvedených v příloze I části A, jakož i množství konečných produktů vyjádřená v čisté hmotnosti, rozepsaná v souladu s přílohou I částí B.

3. Portugalsko sdělí Komisi každý rok do 1. listopadu sklizená množství ananasu, pro která byla vyplacena podpora.

4. Členské státy neprodleně uvědomí Komisi o případech, které uznávají jako případy vyšší moci nebo mimořádných okolností, které mohou ospravedlňovat zachování nároku na podporu.

5. Pokud jde o podpory uvedené v hlavě II kapitole III sdělí Francie Komisi:

- a) do čtyř měsíců po vstupu tohoto nařízení v platnost:
 - kritéria pro stanovení jednotkových částek poskytnutých producentům,
 - doplňující opatření přijatá na základě článku 67;
- b) v rámci výroční zprávy stanovené v článku 27 nařízení (ES) č. 1452/2001 pro každý departement:
 - celková množství třtiny vyjádřená v tunách, pro něž bylo požádáno o podporu,
 - celkovou výši podpor a změnu výši podpor na přepravenou tunu,
 - případné změny kritérií a doplňujících opatření uvedených v písmenu a).

Článek 69

Organizace producentů ve francouzských zámořských departementech

Příloha I nařízení (ES) č. 412/97 se nahrazuje přílohou VI tohoto nařízení.

KAPITOLA V

Závěrečná ustanovení

Článek 70

Zrušení

Zrušují se nařízení (EHS) č. 980/92, (EHS) č. 2165/92, (EHS) č. 2311/92, (EHS) č. 3491/92, (EHS) č. 3518/92, (ES) č. 1524/98, (ES) č. 2477/2001, (ES) č. 396/2002, (ES) č. 738/2002, (ES) č. 1410/2002 a (ES) č. 1491/2002.

Článek 71

Vstup v platnost a použitelnost

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Použije se ode dne 1. ledna 2003, kromě podpor uvedených v čl. 1 písm. b), c), f) a g) a podpor pro banány, jiné než banány plantejny z Francouzské Guyany a Réunionu, poskytnutých v rámci hlavy IV kapitoly I, pro které se použije ode dne 1. ledna 2002.

Článek 53 se nepoužije na roční smlouvy uzavřené před vstupem tohoto nařízení v platnost podle článku 15 nařízení (ES) č. 1452/2001, článku 6 nařízení (EC) č. 1453/2001 nebo článku 10 nařízení (ES) č. 1454/2001.

Pro rok 2003, za účelem stanovení výše podpory poskytnuté podle čl. 12 odst. 1 nařízení (ES) č. 1452/2001, čl. 5 odst. 1 nařízení (ES) č. 1453/2001 a čl. 9 odst. 1 nařízení (ES) č. 1454/2001, se hodnocení statusu příjemce podpory provádí při podání žádosti o podporu.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. prosince 2002.

Za Komisi
FRANZ FISCHLER
člen Komise

PŘÍLOHA I

FRANCOUZSKÉ ZÁMOŘSKÉ DEPARTEMENTY

Část A

Produkty uvedené v článku 13 nařízení (ES) č. 1452/2001

Maximální množství na hospodářský rok uvedená v čl. 13 odst. 2 nařízení (ES) č. 1452/2001

Výše podpor uvedených v čl. 13 odst. 2 nařízení (ES) č. 1452/2001

Sloupec I	Sloupec II		Sloupec III	Sloupec IV
Skupiny produktů	Kód KN	Produkty	Množství (tuny)	Podpora (EUR/tuna)
A	ex 0703 10	Cibule pro „rougail“ a „achards“	8 320	216
	ex 0706 10 00	Mrkev pro „rougail“ a „achards“		
	ex 0709 90 90	Čajoty, plody chlebovníku		
	0803 00 11	Banány plajejny (všechny francouzské zámořské departementy)		
	0803 00 19	Ostatní banány, jiné než banány plajejny (Francouzská Guyana a Réunion)		
	0804 30 00	Ananas (kromě na Martiniku)		
	0810 10	Jahody		
	ex 0810 90 95	Kvajáva jahodovitá		
ex 0810 90 95	Plody mombínu sladkého			
B	ex 0704 90	Zelí pro „rougail“ a „achards“	1 550	354
	ex 0709 90 90	Tykev velkoplodá		
	0714 10	Maniok		
	0714 20 10	Batáty (sladké brambory)		
	ex 0714 90	Dašín (kolokázie)		
	ex 0805 20	Mandarinky Tangor		
	0805 50 90	Kyselé lajmy		
	0807 20 00	Papáje		
	ex 0810 90 30	Jackfruit, liči (čínské švestky), rambutan		
	ex 0810 90 40	Karamboly		
	ex 0810 90 95	Antilské meruňky, surinamské třešně, láhevnik ostnitý		
ex 0804 50 00	Kvajávy			
C	0703 20 00	Česnek pro „rougail“ a „achards“	560	412
	0709 60 99	Ostatní plody papriky rodu <i>Capsicum</i> nebo <i>Pimenta</i>		
	0708 20 00	Fazole pro „rougail“ a „achards“		
	ex 0714 90	Jamy		
	ex 0804 50 00	Manga		
	ex 0805 90 00	Combava		
ex 0810 90 40	Mučenky (<i>passiflora</i>), maracuja a granadila			

Část B

Produkty uvedené v čl. 13 odst. 2

Kód KN	Produkty
ex 0710	Zelenina zmrazená, nevařená
ex 0712	Zelenina sušená
ex 0714	Zelenina sušená
2001	Ovoce a zelenina konzervované octem nebo kyselinou octovou
2004 90 98	Zelenina zmrazená
ex 2005 90	Zelenina konzervovaná a zelenina vakuově sterilovaná
ex 2006 00	Ovoce konzervované cukrem
2007	Džemy, želé, marmelády, ovocné pomazánky, ovocné a ořechové protlaky a pasty
ex 2008	Ovocné rízky
2009	Ovocné šťávy
2008 20	Ananas (kromě na Martiniku)

PŘÍLOHA II

FRANCOUZSKÉ ZÁMOŘSKÉ DEPARTEMENTY

Produkty uvedené v čl. 12 odst. 1 nařízení (ES) č. 1452/2001

Maximální množství uvedená v čl. 12 odst. 1 nařízení (ES) č. 1452/2001 na období od 1. ledna do 31. prosince

OVOCE A ZELENINA

Sloupec I	Sloupec II		Sloupec III	Sloupec IV	Sloupec V
Skupiny produktů	Kód KN	Produkty	Množství (tuny)	Podpora(EUR/tuna)	
A	0701 90	Brambory	7 800	80 ⁽¹⁾	160
	ex 0706 10	Mrkev			
	ex 0707 00 05	Okurky salátové			
	0709 90 90	Čajoty, plody chlebovníku			
	0803 00 11	Banány plajejny (všechny francouzské zámořské departementy)			
	0803 00 19	Ostatní banány, jiné než banány plajejny (Francouzská Guyana a Réunion)			
	0804 30 00	Ananas			
	0807 11 00	Melouny vodní			
B	0702 00 00	Rajčata	13 000	120 ⁽²⁾	241
	ex 0703 10	Cibule			
	ex 0704	Zelí			
	ex 0705	Salát			
	0709 90 10	Saláty, jiné než hlávkový salát a čekanka			
	0709 30 00	Lilek			
	0714 20 10	Batáty (sladké brambory)			
	0709 90 70	Cukety			
	ex 0714 90 11	Dašín (kolokázie), taro			
	ex 0709 60 10	Paprika zeleninová			
	ex 0709 60 99	Ostatní plody papriky rodu <i>Capsicum</i> nebo <i>Pimenta</i>			
	ex 0709 90 90	Tykev velkoplodá			
	0804 40 00	Avokáda			
	ex 0804 50 00	Manga			
	ex 0805	Citrusové plody (pomeranče, mandarinky, citrony a kyselá lajmy, grapefruity a šedoky (pomela))			
	0807 19 00	Melouny			
	0807 20 00	Papáje			
ex 0810 90 30	Liči (čínské švestky), rambutan				
ex 0810 90 85	Kvajáva jahodovitá				
C	0703 20 00	Česnek	700	158 ⁽³⁾	315
	0708 20	Zelené fazolky			
	0810 10	Jahody			
	ex 0810 90 40	Mučenky (<i>passiflora</i>), maracuja, granadila			
	0809 30	Broskve			
	ex 0714 90	Jamy			
	0709 90 90	Gombo			
	ex 0910 10	Zázvor			
ex 0910 30 00	Kurkuma				

- (¹) Výše podpory se však rovná:
 — 120 EUR/t pro rok 2003,
 — 96 EUR/t pro rok 2004.
- (²) Výše podpory se však rovná:
 — 180 EUR/t pro rok 2003,
 — 145 EUR/t pro rok 2004.
- (³) Výše podpory se však rovná:
 — 236 EUR/t pro rok 2003,
 — 189 EUR/t pro rok 2004.

ČERSTVÉ ŘEZANÉ KVĚTINY

Sloupec I	Sloupec II		Sloupec III	Sloupec IV	Sloupec V
Skupiny produktů	Kód KN	Produkty	Množství (jednotky)	Podpora(EUR/1 000 kusů)	
A	ex 0603 10 80	Tropické květiny (<i>Anthurium</i> standard, Alpina, <i>Heliconia</i> , porcelánová květina, <i>Strelitzia</i>)	2 640 000	150	157
	ex 0604 99 90	Okrasné rostliny (<i>Areca</i> , <i>Cariota</i>)			
	0602 90 91	Kvetoucí rostliny s poupaty nebo květy			
C	ex 0603 10 80	Tropické květiny (<i>Anthurium</i> hybridy, <i>Canna indica</i>)	2 500 000	300	315
	ex 0603 10 30	Orchideje			
	0603 10 10	Růže			
	ex 0604 99 90	Okrasné rostliny (<i>Draceana</i> , <i>Alocasia</i>)			
	0602 90 91	Kvetoucí rostliny (kakost, pelargonie, begonie...)			

PŘÍLOHA III

AZORY

Produkty uvedené v článku 5 nařízení (ES) č. 1453/2001

Maximální množství uvedená v čl. 5 odst. 1 čtvrtém pododstavci nařízení (ES) č. 1453/2001 na období od 1. ledna do 31. prosince

OVOCE A ZELENINA

Sloupec I	Sloupec II		Sloupec III	Sloupec IV	Sloupec V
Skupiny produktů	Kód KN	Produkty	Množství (tuny)	Podpora(EUR/tuna)	
A	0709 90 90	Ostatní ovoce a zelenina, jinde neuvedené	60 000	100	200
	0701 90	Ostatní brambory			
	0703 10 19	Šalotka			
	0704 10 00	Květák a brokolice			
	0704 90 90	Ostatní květáky, jinde neuvedené			
	0704 90 10	Červené zelí			
	0704 10	Květák			
	0704 90 90	Čínské zelí			
	0709 70 00	Špenát			
	0708 90 00	Ostatní luštěniny			
	0706 10 00	Vodnice a tuřín			
	0713 33	Fazole obecné			
	0804 40 00	Avokáda			
	0803 00	Banány			
	0804 50 00	Kvajávy			
	0805 10	Pomeranče			
	0805 20	Mandarinky/tangerinky			
0805 50	Citrony				
B	0703 90 00	Pór	10 000	150	300
	0709 40 00	Celer			
	0705	Salát a čekanka			
	0709 90 20	Mangold			
	0706 90 90	Řepa			
	0714 20	Batáty (sladké brambory)			
	0714 90 90	Ostatní brambory			
	0706 90 90	Ředkvičky			
	0707 00 05	Okurky salátové			
	0709 90 60	Kukuřice cukrová			
	0709 60	Plody papriky rodu <i>Capsicum</i> nebo <i>Pimenta</i>			
	0709	Ostatní zelenina			

Sloupec I	Sloupec II		Sloupec III	Sloupec IV	Sloupec V
Skupiny produktů	Kód KN	Produkty	Množství (tuny)	Podpora (EUR/tuna)	
C	0709 90	Ostatní	7 000	200	400
	0703 20 00	Česnek			
	0709 90 90	Ostatní			
	0708 10 00	Hrách			
	0708 20 00	Zelené fazolky			
	0709 90 90	Ostatní			
	0709	Ostatní zelenina, jinde neuvedená			
	0810	Ostatní čerstvé ovoce			
	0808 10	Jablka			
	0810	Kiwi			
	0805 20	Klementinky			
	0805 30 90	Kyselé lajmy			
	0807 19 00	Ostatní melouny			
	0810	Maracuja			
	0810	Jahody			
	0810	Ostatní čerstvé ovoce			
	0807 20 00	Papáje			
	0806 10 10	Stolní hrozny			
0802 40 00	Jedlé kaštiny				

Sloupec I	Sloupec II		Sloupec III	Sloupec IV	Sloupec V
Skupiny produktů	Kód KN	Produkty	Množství (tuny)	Podpora (EUR/tuna)	
A	0902	Čaj Orange Pekoe	10	1 480	2 960
B	0902	Čaj Pekoe	10	1 090	2 180
C	0902	Čaj Broken Leaf	5	440	880
A	0904	Pepř rodu <i>Piper</i> ; plody papriky rodu <i>Capsicum</i> nebo <i>Pimenta</i>	20	230	460
A	0409 00	Med	110	250	500

ŽIVÉ ROSTLINY A KVĚTINY

Sloupec I	Sloupec II		Sloupec III	Sloupec IV	Sloupec V
Skupiny produktů	Kód KN	Produkty	Množství (kusy)	Podpora (EUR/kus)	
Skupina A: Cibule a oddenky					
A 1	0601 10	Cibule a oddenky v hodnotě mezi 0,10 a 0,15 EUR/kus	100 000	0,010	0,015
A 2	0601 10	Cibule a oddenky v hodnotě mezi 0,16 a 0,30 EUR/kus	100 000	0,015	0,020

Sloupec I	Sloupec II		Sloupec III	Sloupec IV	Sloupec V
Skupiny produktů	Kód KN	Produkty	Množství (kusy)	Podpora (EUR/kus)	
Skupina B: Živé květiny, řízky a rouby					
B 1	0602	Živé květiny, řízky a rouby v hodnotě mezi 1 a 3 EUR/kus	46 000	0,20	0,25
B 2	0602	Živé květiny, řízky a rouby v hodnotě mezi 3,01 a 5 EUR/kus	10 000	0,40	0,45
B 3	0602	Živé květiny, řízky a rouby v hodnotě mezi 5,01 a 10 EUR/kus	1 000	0,70	0,75
B 4	0602	Živé květiny, řízky a rouby v hodnotě mezi 10,01 a 20 EUR/kus	1 000	1,5	1,75
Skupina C: Čerstvé květiny					
C 1	0603 10	Čerstvé květiny v hodnotě mezi 0,20 a 0,40 EUR/kus	65 000	0,030	0,035
C 2	0603 10	Čerstvé květiny v hodnotě mezi 0,41 a 0,70 EUR/kus	30 000	0,055	0,060
C 3	0603 10	Čerstvé květiny v hodnotě mezi 0,71 a 1,5 EUR/kus	25 000	0,22	0,30
C 4	0603 10	Čerstvé květiny v hodnotě vyšší než 1,5 EUR/kus	20 000	0,50	0,55
Skupina D: Listoví, listy a větve, čerstvé a sušené					
D 1	0604	Listoví, listy a větve, čerstvé a sušené, v hodnotě mezi 0,05 a 0,15 EUR/kus	725 000	0,10	0,15
D 2	0604	Listoví, listy a větve, čerstvé a sušené, v hodnotě mezi 0,16 a 0,30 EUR/kus	25 000	0,22	0,25
D 3	0604	Listoví, listy a větve, čerstvé a sušené, v hodnotě mezi 0,31 a 0,50 EUR/kus	10 000	0,40	0,45
D 4	0604	Listoví, listy a větve, čerstvé a sušené, v hodnotě vyšší než 0,51 EUR/kus	10 000	0,50	0,55

PŘÍLOHA IV

MADEIRA

Produkty uvedené v článku 5 nařízení (ES) č. 1453/2001

Maximální množství uvedená v čl. 5 odst. 1 čtvrtém pododstavci nařízení (ES) č. 1453/2001 na období od 1. ledna do 31. prosince

OVOCE A ZELENINA

Sloupec I	Sloupec II		Sloupec III	Sloupec IV	Sloupec V
Skupiny produktů	Kód KN	Produkty	Množství (tuny)	Podpora (EUR/tuna)	
A	ex 0703 10 19	Ostatní cibule	1 500	100	200
	ex 0706 10 00	Mrkev			
	ex 0706 10 00	Vodnice a tuřín			
	ex 0706 90 90	Ostatní			
	ex 0714 20	Batáty (sladké brambory)			
	ex 0714 90 90	Jamy			
	0807 11	Melouny vodní			
B	ex 0703 90 00	Pór	1 000	125	250
	ex 0704 90 90	Ostatní zelí			
	ex 0706 90 90	Řepa			
	ex 0708 90 00	Bob			
	0709 90 60	Kukuřice cukrová			
	0709	Ostatní zelenina, jinde neuvedená			
	0805 10	Pomeranče			
	0805 50 10	Citrony			
	0808 10	Jablka			
	0808 20 50	Hrušky			
	ex 0809 30	Broskve			
	0809 40 05	Švestky			
0810	Ostatní netropické ovoce, jinde neuvedené				
C	0702 00 00	Rajčata	750	150	300
	0704 10 00	Květák a brokolice			
	ex 0705	Hlávkový salát			
	0707 00 05	Okurky salátové			
	0708 10 00	Hrách			
	0709 90 10	Saláty			
	0709 90 70	Cukety			
	ex 0709 90 90	Ostatní ovoce a zelenina			
	ex 0802 40 00	Jedlé kaštiny			
	0804 30 00	Ananas			
	ex 0804 40 00	Avokáda			
	ex 0804 50 00	Kvajávy			
	ex 0805 20 50	Mandarinky			
	0809 10 00	Meruňky			
	0810 50 00	Kiwi			

Sloupec I	Sloupec II		Sloupec III	Sloupec IV	Sloupec V
Skupiny produktů	Kód KN	Produkty	Množství (tuny)	Podpora (EUR/tuna)	
D	0703 20 00	Česnek	250	150	300
	0708 20 00	Fazole			
	ex 0709 60 10	Paprika zeleninová			
	ex 0709 90 90	Ostatní ovoce a zelenina, jinde neuvedené			
	0802 31 00	Vlašské ořechy ve skořápce			
	ex 0804 50 00	Manga			
	0805 20 70	Tangerinky			
	0806 10 10	Čerstvé stolní hrozny			
	0807 20 00	Papáje			
	0809 20 95	Třešně			
	0810 10 00	Jahody			
	ex 0810 90 40	Mučenky (<i>passiflora</i>)			
	ex 0810 90 95	Ostatní tropické ovoce			
E	0701 90	Brambory	10 000	80	240

ČERSTVÉ ŘEZANÉ KVĚTINY

Sloupec I	Sloupec II		Sloupec III	Sloupec IV	Sloupec V
Skupiny produktů	Kód KN	Produkty	Množství (tuny)	Podpora (EUR/1 000 kusů)	
A	0603 10 10	Růže	500 000	100	200
	0603 10 20	Karafiáty			
	0603 10 40	Gladioly			
	0603 10 50	Chryzantémy			
	0603 10 80	Ostatní (čerstvé)			
	0603 90 00	Ostatní (ne čerstvé)			
B	ex 0603 10 80	Heliconia	400 000	120	240
C	0603 10 80	Proteas	150 000	120	240
D	0603 10 30	Orchideje	650 000	140	280
	0603 10 80	<i>Anthurium</i>			
E	0603 10 80	Strelitzia	400 000	140	280

PŘÍLOHA V

KANÁRSKÉ OSTROVY

Produkty uvedené v článku 9 nařízení (ES) č. 1454/2001

Maximální množství uvedená v čl. 9 odst. 1 čtvrtém pododstavci nařízení (ES) č. 1454/2001 na období od 1. ledna do 31. prosince

Výše podpor uvedených v čl. 9 odst. 1 nařízení (ES) č. 1454/2001

OVOCE A ZELENINA

Sloupec I	Sloupec II		Sloupec III	Sloupec IV	Sloupec V
Skupiny produktů	Kód KN	Produkty	Množství (tuny)	Podpora (EUR/tuna)	
A	ex 0703 10	Cibule	16 320	40	120
	0704 90	Zelí			
	0709 90 60	Kukuřice cukrová			
	ex 0709 90 90	Tykvíčky			
	ex 0709	Ostatní zelenina, jinde neuvedená			
	0805 40 00	Grapefruity			
	0805 50 10	Citrony			
	0807 11 00	Melouny vodní			
ex 0807 19 00	Melouny				
B	0703 20 00	Česnek	32 830	90	180
	ex 0703 90 00	Pór			
	0704 10 00	Květák			
	0705	Hlávkový salát a čekanka			
	ex 0706 10 00	Mrkev			
	0707 00 05	Okurky salátové			
	0709 30 00	Lilek			
	0709 40 00	Celer			
	ex 0709 60 10	Paprika zeleninová			
	0709 90 20	Mangold a kardy			
	0709 90 70	Cukety			
	0714 20	Batáty (sladké brambory)			
	0805 10	Pomeranče			
	ex 0805 20	Mandarinky			
	0806 10 10	Stolní hrozny			
	0808 10	Jablka			
	0808 20	Hrušky			
	0809 10 00	Meruňky			
	0809 30	Broskve a nektarinky			
	0809 40 05	Švestky			
ex 0810 90 95	Ostatní netropické ovoce, jinde neuvedené				

Sloupec I	Sloupec II		Sloupec III	Sloupec IV	Sloupec V
Skupiny produktů	Kód KN	Produkty	Množství (tuny)	Podpora (EUR/tuna)	
C	0708 20 00	Zelené fazolky	14 550	120	210
	ex 0709 70 00	Špenát			
	ex 0709 90	Řeřicha			
	ex 0802	Mandle			
	0804 20 10	Fíky čerstvé			
	0804 30 00	Ananas			
	0804 40 00	Avokáda			
	ex 0804 50 00	Manga			
	0807 20 00	Papáje			
	0810 10 00	Jahody			
ex 0810 90 95	Indické fíky a ostatní tropické ovoce, jinde neuvedené				
D	0701 90	Brambory sklizené od 1. dubna do 31. prosince	30 000	60	150

KVĚTINY A ŽIVÉ ROSTLINY

Sloupec I	Sloupec II		Sloupec III	Sloupec IV	Sloupec V
Skupiny produktů	Kód KN	Produkty	Množství (tuny)	Podpora (EUR/1 000 kusů)	
Skupina A: Řízky					
A	0602 90 45	Řízky	24 000 000	10	11
Skupina B: Květiny					
B 1	ex 0603 10	Květiny v hodnotě mezi 0,07 EUR a 0,15 EUR/kus	8 000 000	18	19
B 2	ex 0603 10	Květiny v hodnotě mezi 0,16 EUR a 0,45 EUR/kus	6 000 000	40	44
B 3	ex 0603 10	Květiny v hodnotě mezi 0,46 EUR a 1,20 EUR/kus	1 090 000	60	66
Skupina C: Rostliny					
C 1	ex 0602 90	Rostliny v hodnotě mezi 0,15 EUR a 0,45 EUR/kus	2 500 000	45	48
C 2	ex 0602 90	Rostliny v hodnotě mezi 0,46 EUR a 1,50 EUR/kus	1 000 000	222	240
C 3	ex 0602 90	Rostliny v hodnotě mezi 1,51 EUR a 3,00 EUR/kus	750 000	456	480
C 4	ex 0602 90	Rostliny v hodnotě vyšší než 3,01 EUR/kus	500 000	601	637

PŘÍLOHA VI

KRITÉRIA PRO UZNÁNÍ ORGANIZACÍ PRODUCENTŮ, JINÝCH NEŽ CITRUSOVÝCH PLODŮ

Členské státy nebo zvláštní regiony	Organizace producentů čl. 11 odst. 1 písm. a) skupiny i) až iv)		Organizace producentů čl. 11 odst. 1 písm. a) skupiny vi) a vii) a čl. 11 odst. 3	
	Minimální počet producentů	Minimální množství (v milionech eur)	Minimální počet producentů	Minimální množství (v milionech eur)
Belgie, Německo, Španělsko (kromě Baleár a Kanárských ostrovů), Francie (kromě francouzských zámořských departementů), Řecko ⁽¹⁾ , Itálie, Nizozemsko, Rakousko, Spojené království (kromě Severního Irsku)	40 nebo 15 nebo 5	1,5 2,5 3	5	0,25
Dánsko, Irsko, Severní Irsko, Řecko ⁽²⁾ , Baleáry a Kanárské ostrovy, Portugalsko (kromě Madeiry a Azor)	15 nebo 5	0,5 1		
Finsko, Švédsko, Řecko (Nomoi (regiony), jiné než v poznámkách pod čarou 1 a 2)	10 nebo 5	0,25 0,5		
Řecko (ostrovy), Lucembursko, Madeira a Azory, francouzské zámořské departementy	5	0,1	5	0,1

⁽¹⁾ Nomoi: Imathias, Pellas, Artas, Argolidas, Korinthias, Viotias, Serron, Kavallas.

⁽²⁾ Nomoi: Larisas, Magnisias, Karditsas, Evrou, Thessalonikis, Prevezas, Kilkis, Pierias, Lakonias, Kastorias.